

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 55 (1964)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (12...13)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.

Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17.

Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt.

Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

### 1 Grundlagen und Theorie *Techniques de base, théorie*

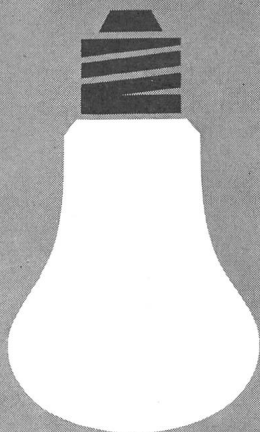
- 53.082.16  
Edwin W. Howe und Paul H. Savet: **The Dynamically Tuned Free Rotor Gyro**. Control Engng. 11(1964)6, S. 67...72, 11 Fig.
- 532.5 : 538.63  
Z. Jasicki: **Einige theoretische und konstruktive Fragen der magnetohydrodynamischen Generatoren**. Wiss. Z. Th Ilmenau. 9 (1963)5, S. 691...693, 3 Fig.
- 532.5 : 538.63  
R. Monti: **Configurazioni e caratteristiche dei generatori magnetoidrodinamici a corrente continua**. Elettrotecnica 51(1964)6, S. 424...432, 11 Fig.
- 533.9.08  
M.P. Bachynski und G. G. Cloutier: **Free-Space Microwave Techniques for Plasma Measurements**. RCA Rev. 25(1964)2, S. 168...199, 19 Fig.
- 537.228.1 : 621.314  
Horace T. Castillo: **Transducers for Physiological Measurements During Bioastronautical Research and Operations**. Medical Electron. & biol. Engng. 2(1964)2, S. 109...121, 20 Fig.
- 537.311 : 551.326.7  
F. L. Wentworth u. M. Cohn: **Electrical Properties of Sea Ice at 0,1 to 30 Mc/s**. J. Research NBS, Radio Science 68 D(1964)6, S. 681...691, 18 Fig.
- 537.311.33  
M. W. Gunn: **Hot Electron Effects in n-Type Germanium at 9.392 G c/s**. J. Electronics & Contr. 16(1964)5, S. 481...491, 5 Fig.
- 537.311.33  
L. W. Davies: **Solid-State Diffusion Effects in Zone-Refining, and the Use of a Getter**. Solid-State Electronics. 7(1964)7, S. 501...504.
- 537.311.33  
Z. Málek, J. Mastner und J. Hrdlička: **Basic Properties of TGS-Tandel, Tri-Glycine-Sulphate Temperature Auto Stabilising Non-linear Dielectric Element**. Solid-State Electronics. 7(1964)9, S. 655...699, 16 Fig.
- 537.311.33  
Roscoe C. Williams: **Analysis of Gate-Controlled Space-Charge-Limited Emission Processes in Semiconductors**. RCA Rev. 25(1964)2, S. 262...302, 13 Fig.
- 537.311.33 : 537.213  
J. Marshall Reber: **Potential Distribution in a Rectangular Semiconductor Bar for Use with Four-Point Probe Measurement**. Solid-State Electronics. 7(1964)7, S. 525...529, 1 Fig.
- 537.311.33 : 537.525.92  
Colman Goldberg: **Space Charge Regions in Semiconductors**. Solid-State Electronics 7(1964)8, S. 593...609, 9 Fig.
- 533.9.082.74  
M. P. Bachinsky und K. A. Graf: **Electromagnetic Properties of Finite Plasmas**. RCA Rev. 25(1964)1, S. 3...53, 17 Fig.
- 537.221 : 537.311.32  
Waldemar Hinz und Manfred Hüper: **Über den Einfluss des Isolationswiderstandes auf die Höhe einer elektrostatischen Aufladung**. Wiss. Z. Techn. Univ. Dresden 13(1964)1, S. 231...238, 10. Fig.
- 537.228.4 : 621.376  
Kenneth M. Johnson: **Microwave Light Modulation by the Pockel Effect**. Microwave J. 7(1964)8, S. 51...56, 7 Fig.
- 537.312.62  
P. W. Anderson und B. T. Matthias: **Superconductivity**. Science 144(1964)3617, S. 373...381, 1 Fig.
- 537.312.62 : 539.219.1  
W. DeSorbo: **The Influence of Impurities and Solutes (Primarily Zirconium) on the High-Current-Carrying, High-Field Nb<sub>3</sub>Sn Superconductor**. Cryogenics 4(1964)4, S. 218...232, 15 Fig., 2 Tab.
- 537.523.5 : 628.041.5  
Jean Cledat: **L'arc électrique entre électrodes et charbons et ses applications en 1963**. Bull. Sté Franç. Electr. 8/5(1964)52, S. 228...238, 7 Fig., 2 Tab.
- 537.525.2  
I. Brodie: **Studies of Field Emission and Electrical Breakdown Between Extended Nickel Surfaces in Vacuum**. J. appl. Phys. 35(1964)8, S. 2324...2332, 13 Fig., 2 Tab.
- 537.533.79  
Judea Pearl: **The Effect of Crossed Fields on the Velocity Distribution of Hollow Electron Beams**. IEEE Trans. electron Devices ED-11(1964)8, S. 374...381, 7 Fig.
- 538 : 532.5  
K. Philips: **The Magnetohydrodynamic Generation of Power**. AIE Engng. 4(1964)2, S. 62...67, 10 Fig., 1 Tab.
- 538.247 : 681.14-501.222  
H. Stegmeier: **Die Änderung der Blochwandfläche während der Ummagnetisierung von Speicherkernen**. Frequenz 18(1964)4, S. 116...121, 10 Fig.
- 538.3 : 531  
Karl-Heinz Niklowitz: **Relativistische Zusammenhänge zwischen Mechanik und Elektrodynamik**. Wiss. Z. Tech. Univ. Dresden 13(1964)1, S. 173...176, 2 Fig.
- 538.566.2 : 534.213-14  
Allen R. Edison: **An Acoustical Modeling Experiment for Wave Propagation in a Random Medium**. IEEE Trans. Sonics & Ultrasonics. SU-11(1964)1, S. 30...33, 8 Fig., 1 Tab.

### 3 Elektrische Maschinen *Machines électriques*

- 621.313.2 : 538.1  
H. B. Hamilton: **Magnetic Saturation and Eddy Current Effect in D-C Machine Voltage Build-Up**. Power Apparatus & Syst. 83(1964)6, S. 606...610, 7 Fig.
- 621.313.322-81  
J. A. Tegopoulos: **End Component of Armature Leakage Reactance of Turbine Generators**. Power Apparatus & Syst. 83(1964)6, S. 632...637, 5 Fig.
- 621.313.322.013.8  
Tuned Field Alternator Excitation. System Used for Cameron Highlands Hydro Scheme. Electr. Times. 145(1964)24, S. 911...913, 4 Fig.
- 621.313.323  
M. A. Copeland und G. R. Slemon: **An Analysis of the Hysteresis Motor: II The Circumferential-Flux Machine**. Power Apparatus & Syst. 83(1964)6, S. 619...625, 11 Fig.

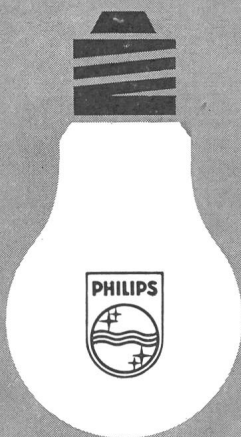


**PHILIPS**

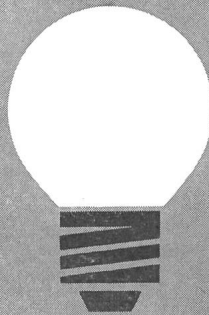
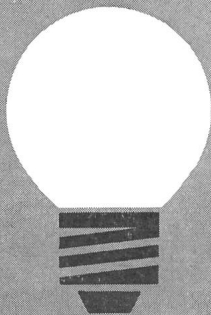
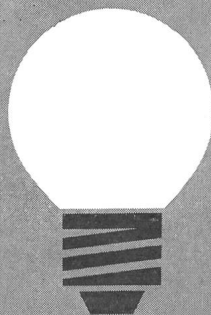


Glühlampen

Ihren Augen zuliebe



Erhältlich im Elektro-Fachgeschäft!



G1/64

- 621.313.323  
P.J. Lawrenson und L. A. Agu: **Theory and Performance of Polyphase Reluctance Machines.** Proc. Instn. electr. Engrs. 111 (1964)8, S. 1435...1445, 16 Fig., 1 Tab.
- 621.313.323-181.4  
H. Gerber: **Miniatur Synchronmotoren.** Bull. SEV 55(1964)13, S. 615...624, 14 Fig. 3 Tab.
- 621.313.333  
G. C. Jain: **The Effect of Voltage Waveshape on the Performance of a 3-Phase Induction Motor.** Power Apparatus & Syst. 83(1964)6, S. 561...566, 4 Fig.
- 621.313.333  
W. H. Koch: **Equivalent Circuits with Transformer Elements for Eddy Current Rotor Induction Motors Derived from Field Equations. I. Sleeve Rotor Motors. II. Drag Cup Rotor Motors.** Power Apparatus & Syst. 83(1964)6, S. 567...583, 15 Fig.
- 621.313.333 : 621-526  
J. C. West, B. V. Jayawant und G. Williams: **Analysis of Dynamic Performance of Induction Motors in Control Systems.** Proc. Instn. electr. Engrs. 111(1964)8, S. 1468...1478, 12 Fig.
- 621.313.333.012.8  
L. Féchant: **Les circuits équivalents au moteur asynchrone à rotor bloqué.** Rev. gén. Electr. 73(1964)3, S. 155...168, 23 Fig.
- 621.313.333.025.1  
I. Gopal Reddy: **Single-Phase Motor Performance, a New Approach.** Power Apparatus & Syst. 83(1964)6, S. 611...614, 5 Fig., 1 Tab.
- 621.313.334.062.12 : 621.3.016.1  
Wolfgang Stock: **Die Drehmomente der elektrischen Ausgleichswelle im stationären Betrieb.** Wiss. Z. Tech. Univ. Dresden 13(1964)1, S. 257...261, 6 Fig., 1 Tab.

## 4 Energie-Umformung Transformation de l'énergie

- 621.314.6.018.7  
B. Gerstmann: **Current Waveshapes in Rectifier Circuits.** Intern. J. electr. Engng. Educ. 1(1964)4, S. 573...583, 9 Fig.
- 621.314.6.062.4  
R. E. Jones und R. T. Waters: **Factors Controlling the Performance of Cascade Rectifier Circuits.** Proc. Instn. electr. Engrs. 111(1964)5, S. 1059...1067, 12 Fig.
- 621.314.63 : 546.28  
Hans-Albrecht Horst: **Neue Bauformen für stromstarke Siliziumgleichrichteranlagen.** Siemens Z. 38(1964)6, S. 442...450, 8 Fig., 2 Tab.
- 621.314.632-519  
Robert E. Stoffels: **The Silicon-Controlled Rectifier.** Telephon Engr. & Manag. 68(1964)7, S. 48...51, 9 Fig.

## 5 Übertragung, Verteilung und Schaltung Transmission, distribution et couplage

- 621.3.064.26  
H. C. Ross: **Switching in High Vacuum Environment.** IEEE Trans. component Parts. CP-10(1963)4, S. 155...169, 45 Fig.
- 621.3.09 : 517.54  
Harold A. Wheeler: **Transmission-Line Properties of Parallel Wide Strips by a Conformal-Mapping Approximation.** IEEE-Trans. Microwave Theory & Tech. MTT-12(1964)3, S. 280...289, 6 Fig., 1 Tab.
- 621.311.42(436.14-14)  
W. Lemmer: **Das Umspannwerk Liesing der Wiener Stadtwerke-Elektrizitätswerke.** Elektrotech. & Maschinenbau 81(1964)12, S. 305...315, 9 Fig.
- 621.311.47  
Heinrich Blaschke: **Probleme bei der Entwicklung der vollgekapselten Freiluftschaltanlage.** Wiss. Z. Tech. Univ. Dresden. 13(1964)1, S. 267...276, 19 Fig.

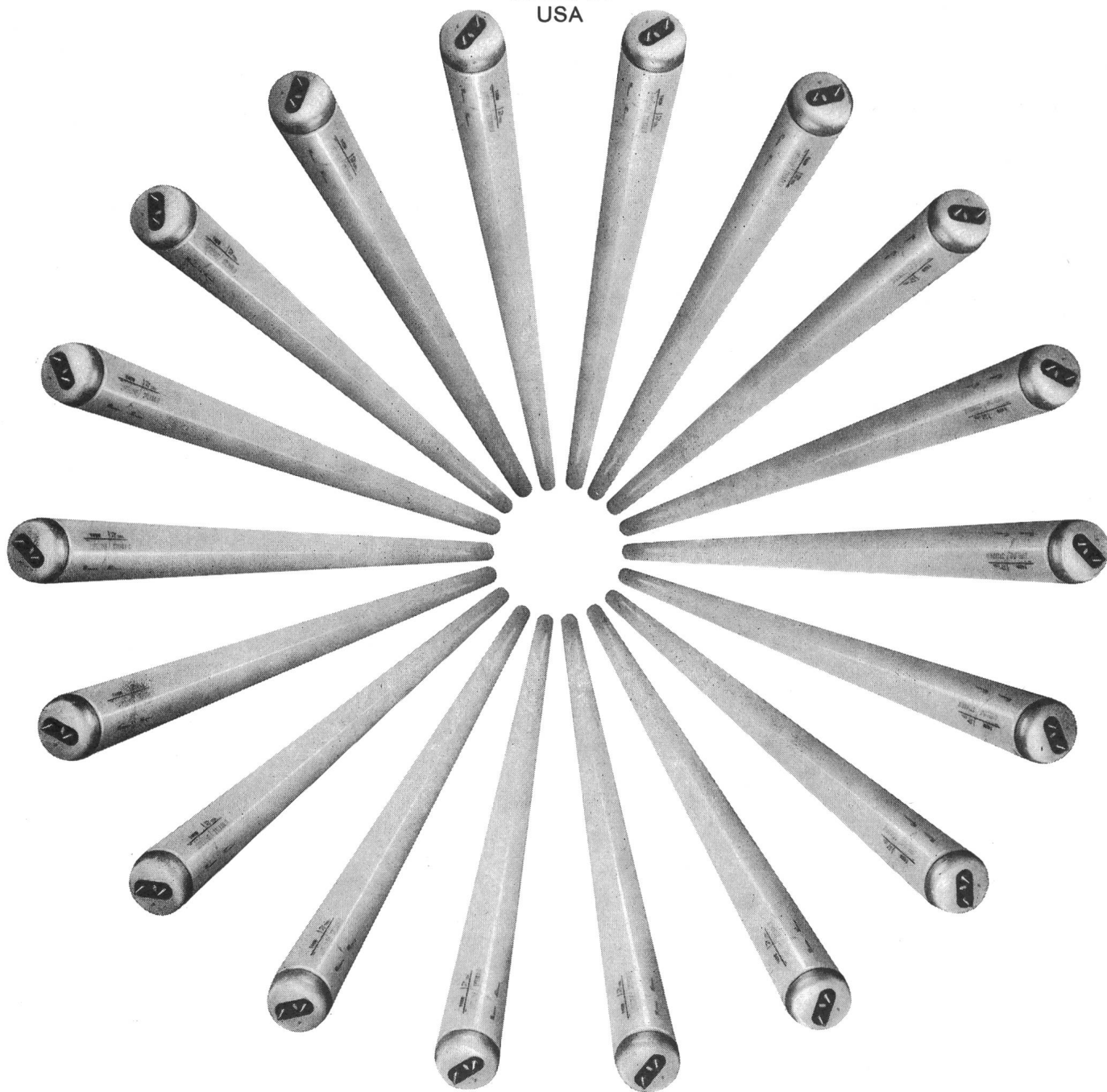
- 621.315.051.24  
N. Hylten-Cavallius, S. Annestrand und J. L. Maksiejeski: **Corona Losses, Radio Interference and Insulator Requirements for H. V. D. C. Lines. Studies Regarding Insulator Interference for Frequencies Between 30 and 1.500 Mc/s.** Direct Current 9(1964)3, S. 95...108, 8 Fig., 4 Tab.
- 621.315.051.025-503.4  
Erich Uhlmann: **Stabilisation of an A. C. Link by a Parallel D. C. Link.** Direct Current 9(1964)3, S. 89...94, 6 Fig.
- 621.315.052.63  
W. Senn und W. Friedmann: **Neue Trägerfrequenzgeräte zur Informationsübertragung auf Hochspannungsleitungen.** BBC-Mitt. 51(1964)5, S. 325...333, 12 Fig.
- 621.315.1  
W. I. Bowman und J. M. McNamee: **Development of Equivalent Pi and T Matrix Circuits for long Untransposed Transmission Lines.** Power Apparatus & Syst. 83(1964)6, S. 625...632, 4 Fig.
- 621.315.17(436)  
W. Krautt und R. Blumer: **Die 380k-V-Leitung Westtirol-Staatsgrenze (Vöhringen) Österr. Elektrizitätswirtschafts-AG (Verbundgesellschaft).** Österr. Z. Elektr. Wirtsch. 17(1964)4, S. 142...159, 12 Fig.
- 621.315.2 : 621.316.52 : 061.3  
**Cables and Circuit-Breakers. Discussion Report from High Tension Conference.** Electr. Times 145(1964)24, S. 915...919, 4 Fig.
- 621.315.21  
Claude Mièli: **Die Herstellung von Energiekabeln.** Tech. Rdsch. Bern. 56(1964)34, S. 17...21, 12. Fig
- 621.315.5 : 669.35  
E. Tuschy: **Kupferwerkstoffe für die Elektrotechnik.** ETZ B, 16(1964)10, S. 274...276, 3 Fig., 1 Tab.
- 621.315.62.015.533  
P. J. Lambeth: **A Survey of Developments Aimed at Increasing the Reliability of Transmission Systems — Preventing Pollution Flashovers.** Electr. Rev. 174(1964)18, S. 662...666, 7 Fig.
- 621.315.68 : 621.316.541  
Hans H. Reinsch: **Entwicklungen und Fortschritte lötfreier Draht- und Kabel-Verbindungen. Rationalisierung durch Steck-, Mehrfach-Steck- und Miniatur-Steck-Verbindungen.** Automatik 9 (1964)6, S. 203...207, 5 Fig.
- 621.316.1 : 512.831  
R. van Mele: **Méthode itérative accélérée appliquée au calcul des réseaux électriques.** Rev. E 4(1964)5, S. 187...196, 4 Fig.
- 621.316.1.012.5  
L. Müller: **Die Beherrschung erhöhter Kurzschlussleistungen an Speisepunkten von Mittelspannungsnetzen.** Elektr. Wirtsch. 63 (1964)13, S. 455...458, 2 Fig.
- 621.316.13 : 621.316.99  
Kurt Hameralk: **Der Erdschluss im Mittelspannungsnetz.** Tech. Rdsch. Bern. 56(1964)34, S. 33...37, 16 Fig.

## 15 Elektrische Nachrichtentechnik Télécommunications

- 621.396.677.55  
T. S. M. Maclean: **Measurements on High-Gain Helical Aerial and on Helical Aerials of Triangular Section.** Proc. Instn. electr. Engrs. 111(1964)7, S. 1267...1270, 5 Fig.
- 621.396.932 : 621.3.019.3  
W. E. Steidle: **Betriebszuverlässigkeit von Seefunkanlagen.** Wehrtech. Monatshefte 61(1964)6, S. 221...225.
- 621.397.132  
I. Macwhirter: **Comparative Effect on Components in the Bandshared Spectrum of NTSC-Type Colour-Television Signals.** Proc. Instn. electr. Engrs. 111(1964)7, S. 1199...1207, 13 Fig.

**20%**  
**LÄNGERE LEBENSDAUER**  
**9000**  
**STUNDEN**  
**SYLVANIA**  
**LIFELINE**

MADE IN  
USA



**TRACO** **TRADING COMPANY LIMITED** **ZURICH**

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91



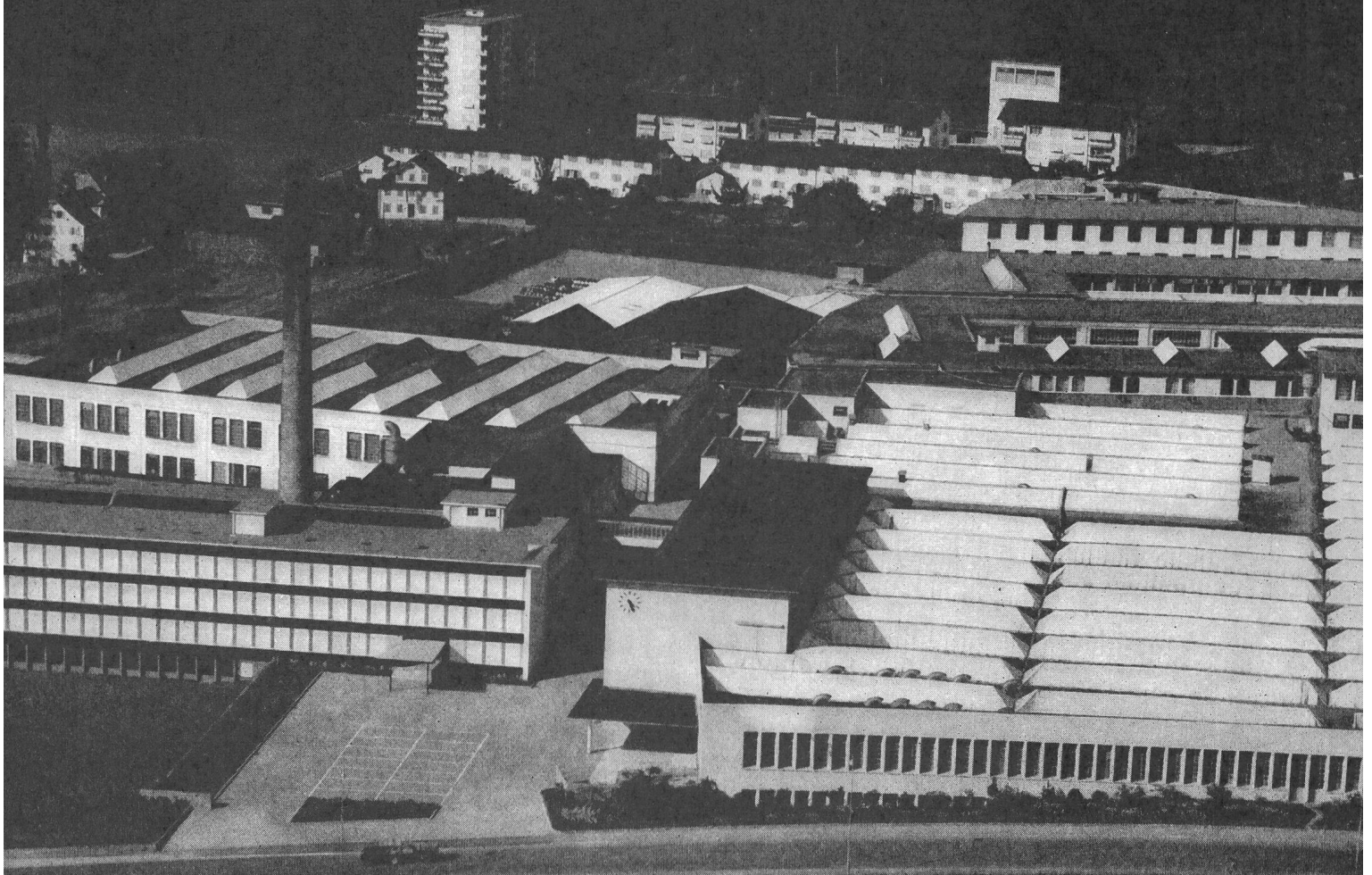
**Drähte und Kabel  
für elektrische Zwecke**

**Technische Fabrikate  
aus Gummi und Plastik**

**Bodenbeläge**

**Velobereifungen**

***Dätwyler***



**Dätwyler AG  
Schweizerische Draht-, Kabel-  
und Gummiwerke  
Altdorf-Uri**

# OSRAM

OSRAM AG 8022 Zürich

Tel. 051/32 72 80



## Modernstes Licht für Strassen und Plätze: Xenon-Licht

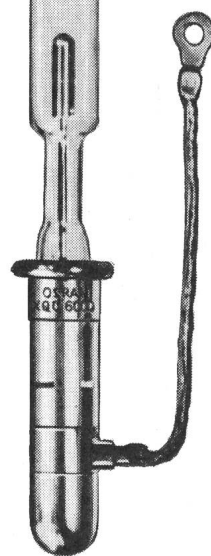
OSRAM Xenon-Langbogenlampen «GIGANT®» lösen die Probleme der Verkehrsbeleuchtung auf ganz neue Weise. Warum? Weil diese Lampen eine vollständige Neuschöpfung sind – das Ergebnis intensiver und planmässiger OSRAM Lichtforschung.

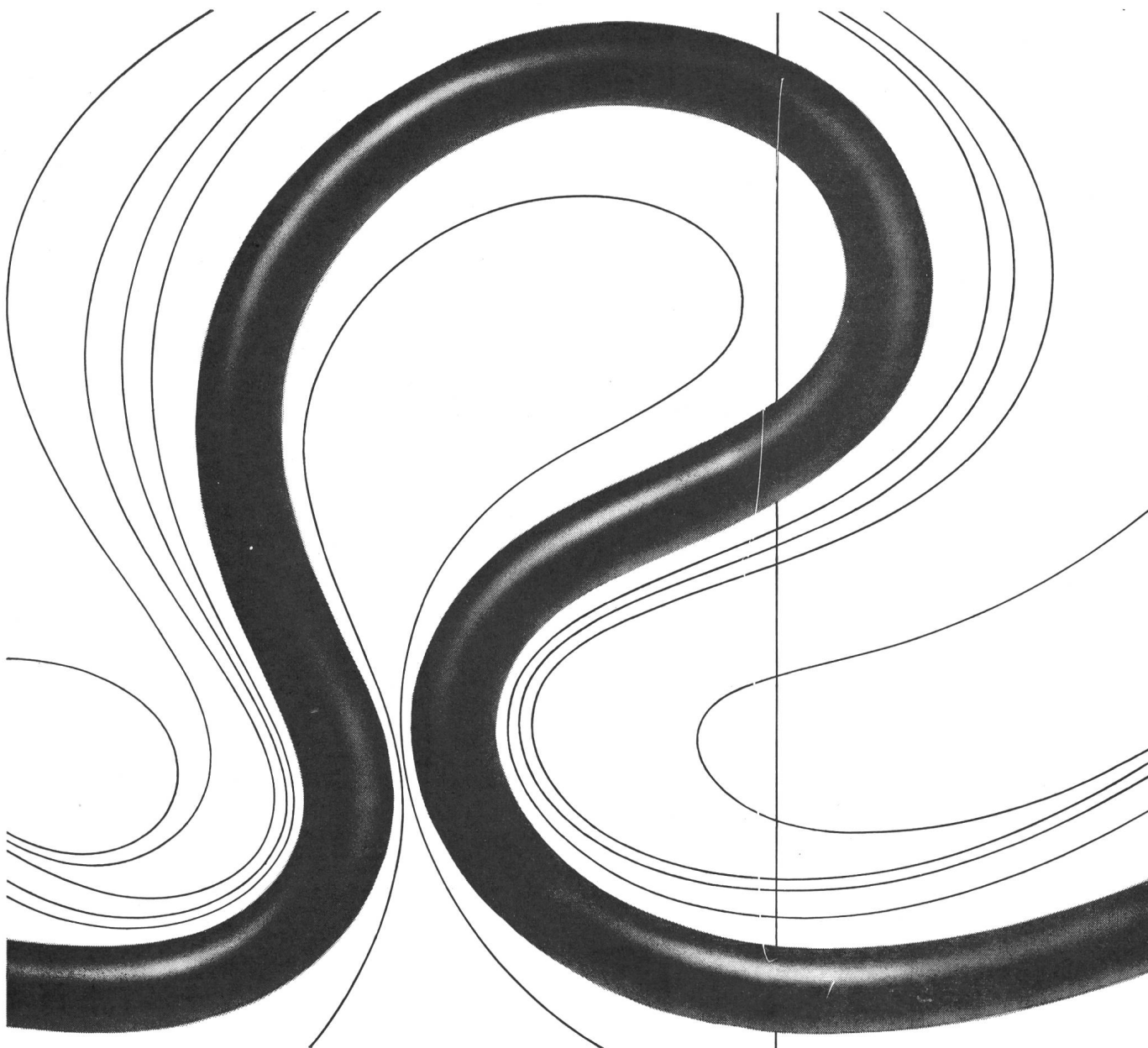
Die wichtigsten Merkmale:

1. Grösste Leistungskonzentration
2. Höchste Lichtströme
3. Farbwiedergabe wie bei Tageslicht

Wollen Sie mehr über Xenon-Licht in der Verkehrsbeleuchtung wissen? Dann schreiben oder telefonieren Sie uns bitte. Erfahrene Lichttechniker werden Sie beraten. Referenzen stehen zur Verfügung.

Klarer sehen, auf OSRAM bestehen



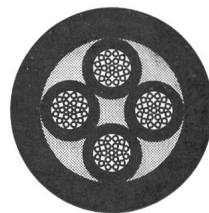


# Butanox-Kabel flexibel und wetter- beständig

bewahren ihre sehr gute Flexibilität und ausgezeichneten Biege-Eigenschaften **auch in der Kälte bis -40°C**. Lange Lebensdauer und grösste Sicherheit bleiben selbst bei strapaziösem Einsatz gewährleistet.

Das ideale Kabel für mobile Zuleitungen im Freien, auf Bauplätzen, in der Werkstatt, im Haushalt, im Apparat- und Maschinenbau.

**BUTANOX-Gdv und Gd**  
nach SEV-Vorschriften



## **BUTANOX-Spezialkabel**

Vieladrige Speise- und Signalkabel mit oder ohne abgeschirmten Einzeladern. Schweisskabel. Sonderanfertigungen.

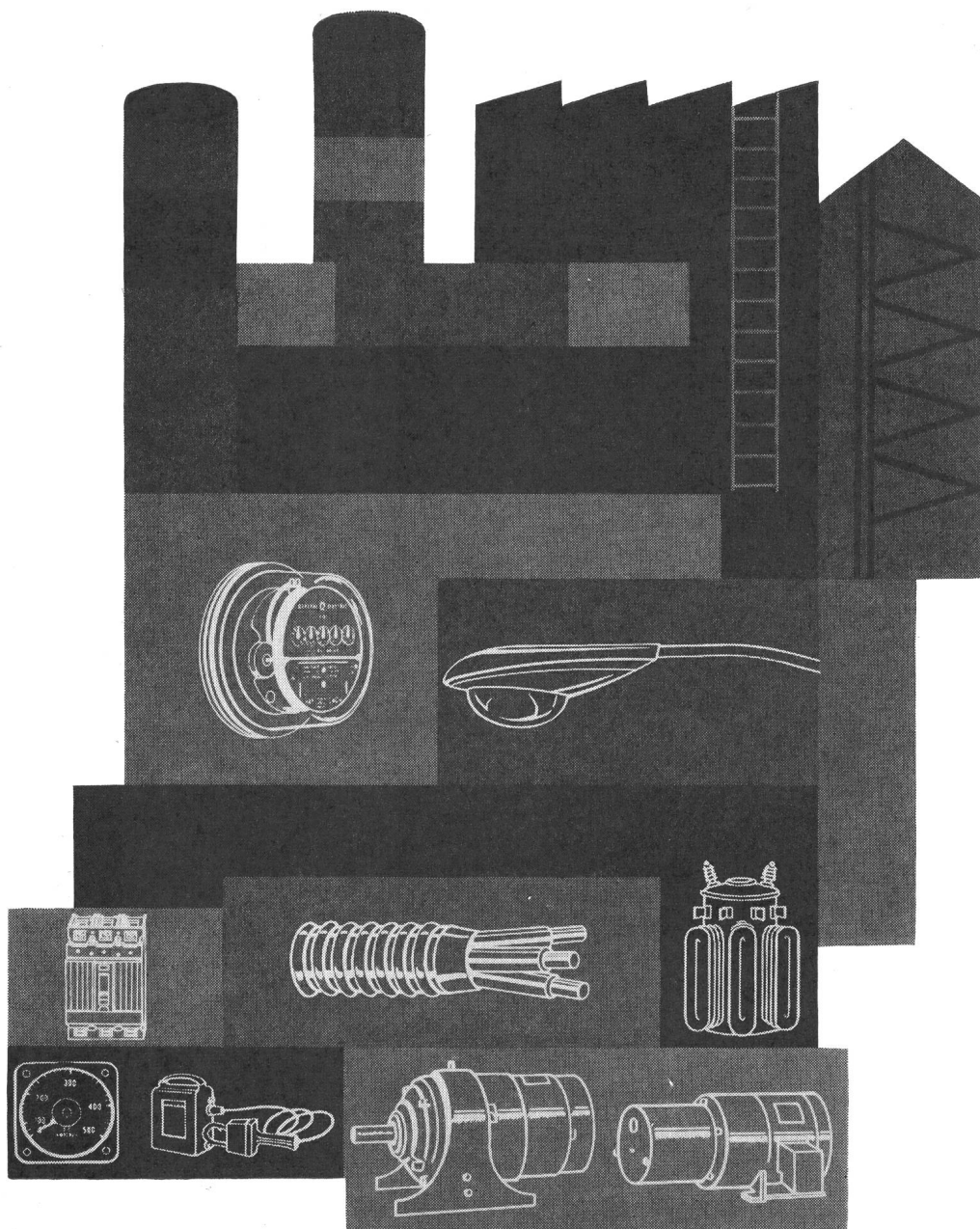
Aktiengesellschaft



**R.+E. HUBER**  
PFÄFFIKON ZH

Schweiz. Kabel-, Draht- und Gummi-Werke  
Telephon (051) 97 53 01 Gegründet 1882





## 250 000 General Electric Produkte warten darauf, Ihre Ideen zu verwirklichen

Neben den G-E Haushalthilfen – vom Toaster bis zum Fernsehgerät – gibt es auch die vielen G-E Industrielösungen. Auf der ganzen Welt finden Sie keinen grösseren Lieferanten von elektrischem Industriezubehör als die General Electric.

Bei der General Electric arbeiten Forschung und Produktion Hand in Hand. Und Hand in Hand arbeiten auch die einzelnen G-E Instrumente in Ihrem Betrieb: wirtschaftlich und zuverlässig. Haben Sie ein «elektrisches» Pro-

blem, das nicht oder nur ungenügend gelöst ist, dann fragen Sie die General Electric: sie löst es. Und die Fachleute des General Electric Kundendienstes sorgen dafür, dass Ihre G-E Geräte immer in Hochform bleiben.

Wenden Sie sich einfach an die International General Electric S.A., 81, route de l'Aire.

General Electric Company, Dept. RO-64-03,  
159 Madison Avenue, New York, N.Y., 10016, U.S.A.

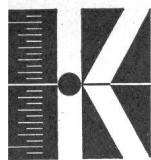
**GENERAL**  **ELECTRIC**

Trademark

*Fortschritt ist unser wichtigstes Produkt*

Sie können folgende General Electric Produkte bestellen:  
Alle Arten von Motoren und Schaltungen, von MPS ab. Starkstrom-Kondensatoren. Aussenbeleuchtung. Spannungsregler. Stromver-

teilungs- und Schutzvorrichtungen. Instrumente. Kucheneinrichtungen für Hotels, Gaststätten usw. Chemische und metallurgische Produkte. Stromunterbrecher mit gegossenem Gehäuse.



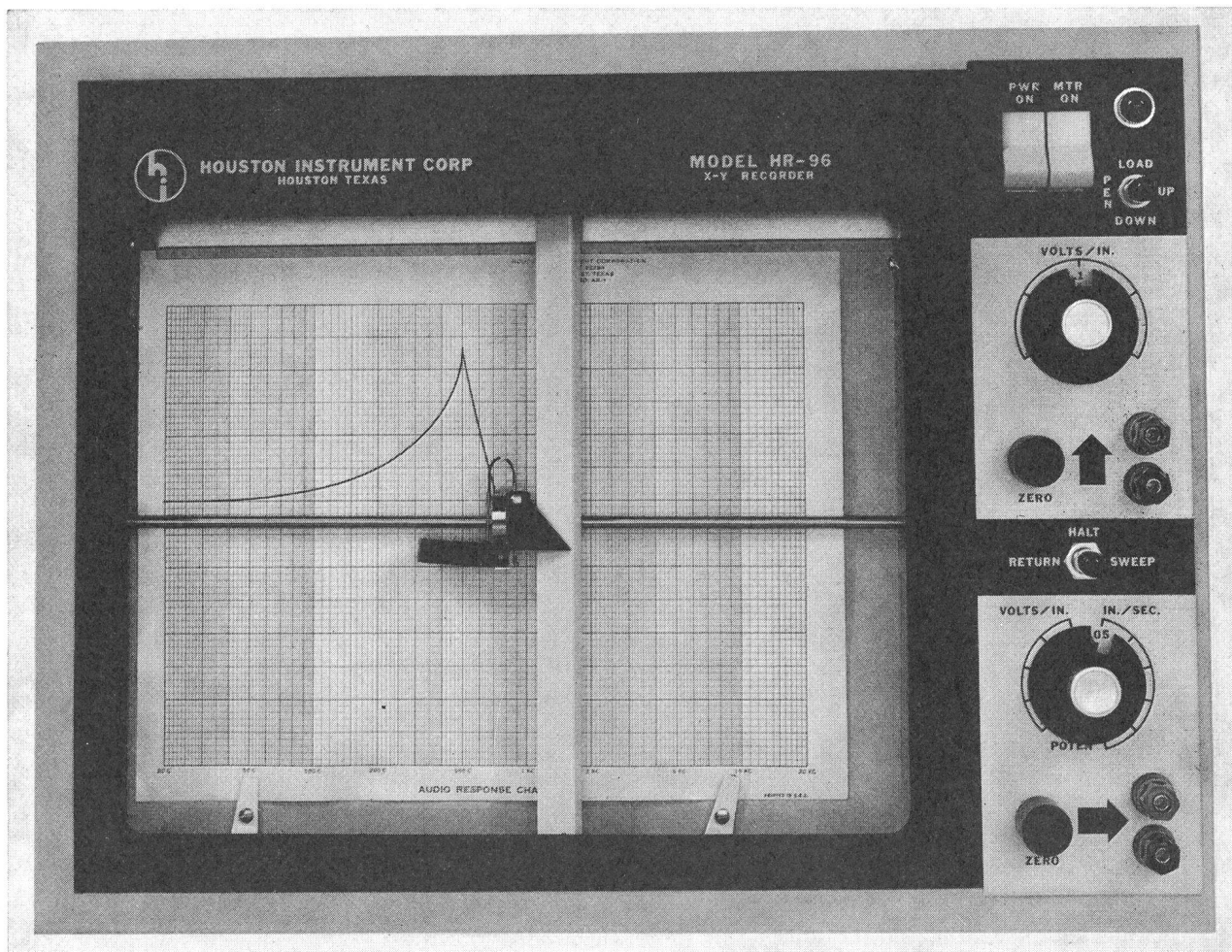
# Kontron Electronic Instrument News

## Kontron AG, Zürich

Hardstrasse 235, 8031 Zürich, Telephone (051) 44 56 90  
(Generalvertretung und Kundendienst)

# HOUSTON X-Y Schreiber

Modell E-HR-96 T-M



### Daten:

Empfindlichkeit

5 geeichte Stufen von 0,5 mV/cm, 5 mV/cm, 50 mV/cm, 0,5 V/cm und 5 V/cm mit zusätzlichem, stufenlosem Abschwächer (abschaltbar, 1 M $\Omega$  max)

Eingangswiderstand:

Konstant 100 000  $\Omega$  in allen Stufen sowie zusätzliche, extrem hochohmige Stufe für reinen Kompensationseingang

Genauigkeit 0,25 %

Reproduzierbarkeit 0,10 %

Federgeschwindigkeit 25 cm/sec, max

Zeitbasis:

6 geeichte Bereiche von 0,1 cm/sec bis 4 cm/sec mit stufenloser Regulierung innerhalb der Bereiche

Genauigkeit der Zeitbasis 1,5 %  $\pm$  0,001 cm/sec

Papierformat DIN A4 oder A3

Netzanschluss 220 V, 50 Hz, 125 W

- gekapselte Mehrgangpotentiometer anstelle von offenen, der Verschmutzung unterworfenen Schleifdrähten
- Eichung und Beschriftung metrisch
- doppelte, temperaturkompensierte Zenerreferenzen an beiden Achsen
- elektrische Federabhebung
- an beiden Achsen Nulleinstellung über den ganzen Bereich mit zusätzlicher Nullpunktunterdrückung
- Transistorisierte Verstärker (Mehrpreis)

Preis: Fr. 5770.— inkl. Wust, Format A4

Fr. 6350.— inkl. Wust, Format A3

Weitere A4-Modelle ab Fr. 4030.—

A3-Modelle ab Fr. 4610.—

Lieferfrist: ab Lager bzw. 6—8 Wochen

Garantie: 1 Jahr, nachher technischer Kundendienst



# Tschudin & Heid AG.

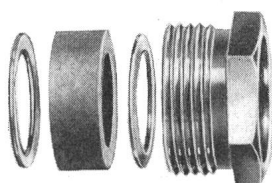
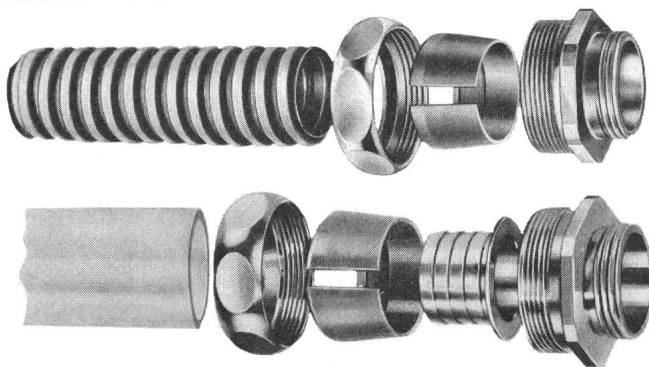
Reinach BL



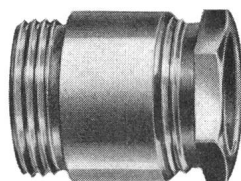
## Verschraubungen

Verschraubungen für alle Arten von Stahlschläuchen, Panzerrohren, PVC- und Gummischläuchen. Rasch und einfach montiert, absolut sicher und fest. Durch den konischen PVC-Klemmring können auch Schlauchdurchmesser mit Fabrikationsabweichungen angeschlossen werden

Schlauchverschraubungen



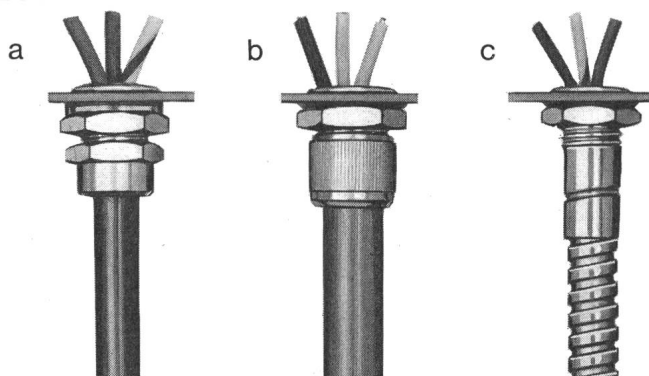
Kabelverschraubungen



In allen Grössen, aus vernickeltem Messing. 5-teilig: mit Gummidichtung, 2 Druckscheiben und Stahlpanzerrohrgewinde. Auf Wunsch auch lieferbar mit Universalgummiring (Zwiebelring), dessen innere Lagen sich je nach dem Kabeldurchmesser entfernen lassen

Eigens geschaffen für die Befestigung an dünnen Wänden. 3 Modelle: a. für direkte Kabelklemmung, b. für Kunststoffschläuche und c. für Metallschläuche. Diese Verschraubungen werden ohne Gewinde eingesteckt und von vorne mit einer Mutter festgezogen

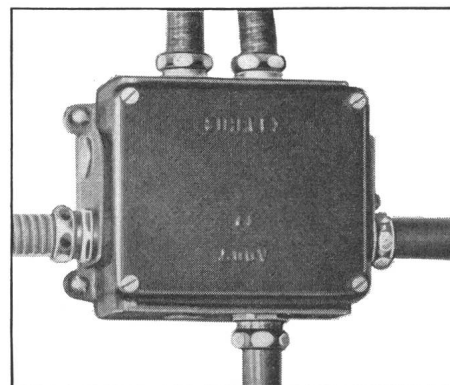
Spezialverschraubungen

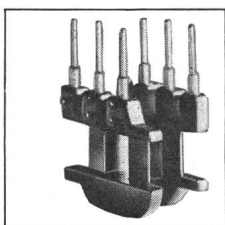
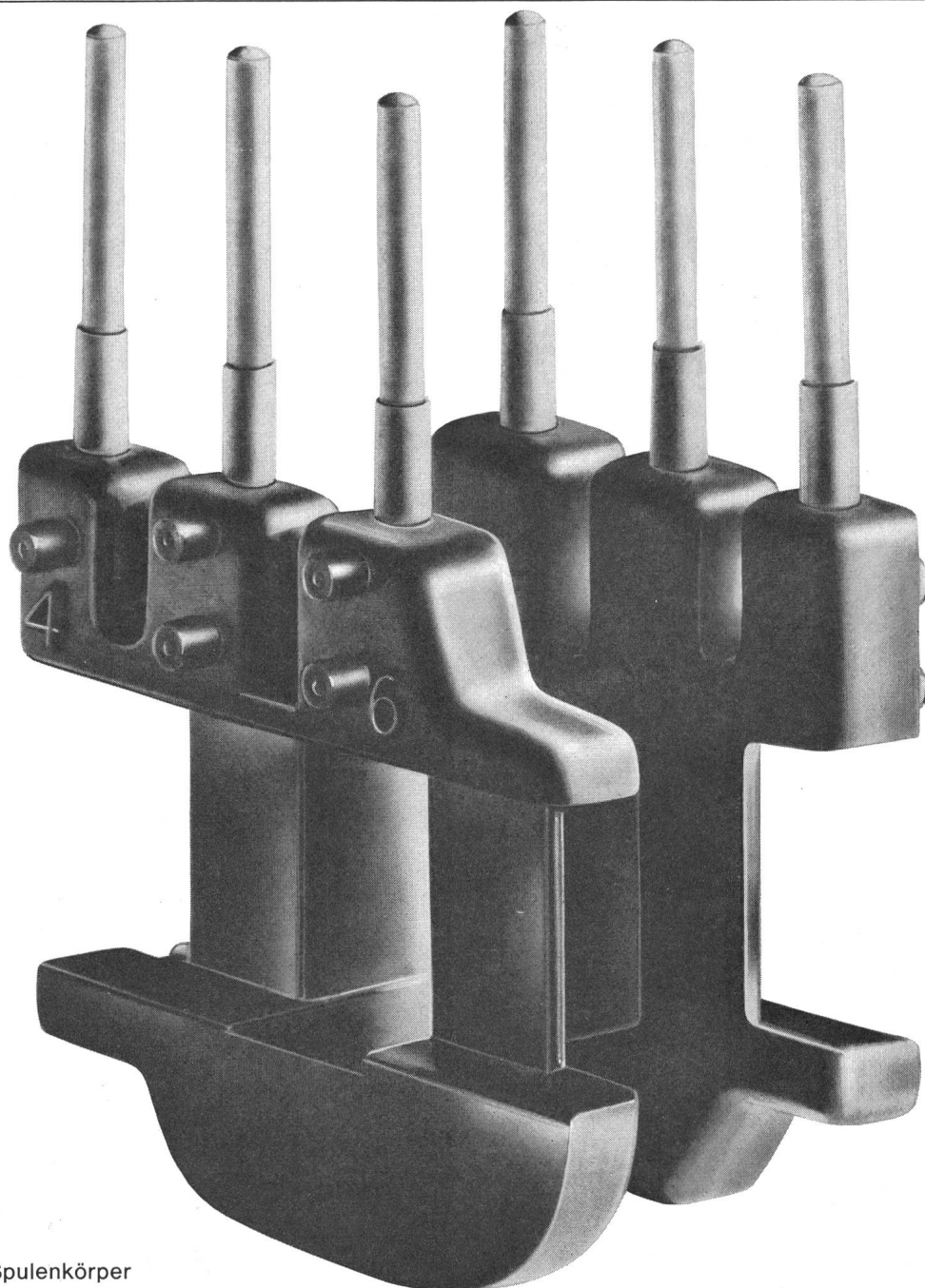


Sämtliche JJB-Verschraubungen garantieren einwandfreie und absolut sichere Anschlüsse. Sie sind schneller und praktischer zu montieren, da weder Löten, Bördeln noch Nieten nötig ist. (Dadurch sind sie auch jederzeit lösbar, wenn ein Kabel nachgezogen werden muss)

Zu beziehen durch die Elektro-Grossisten

Verschraubungen für die Elektrobranche praktisch ideal zuverlässig





Trafo-Spulenkörper

## Wesentliche Merkmale der ARALDIT-Pressmassen:

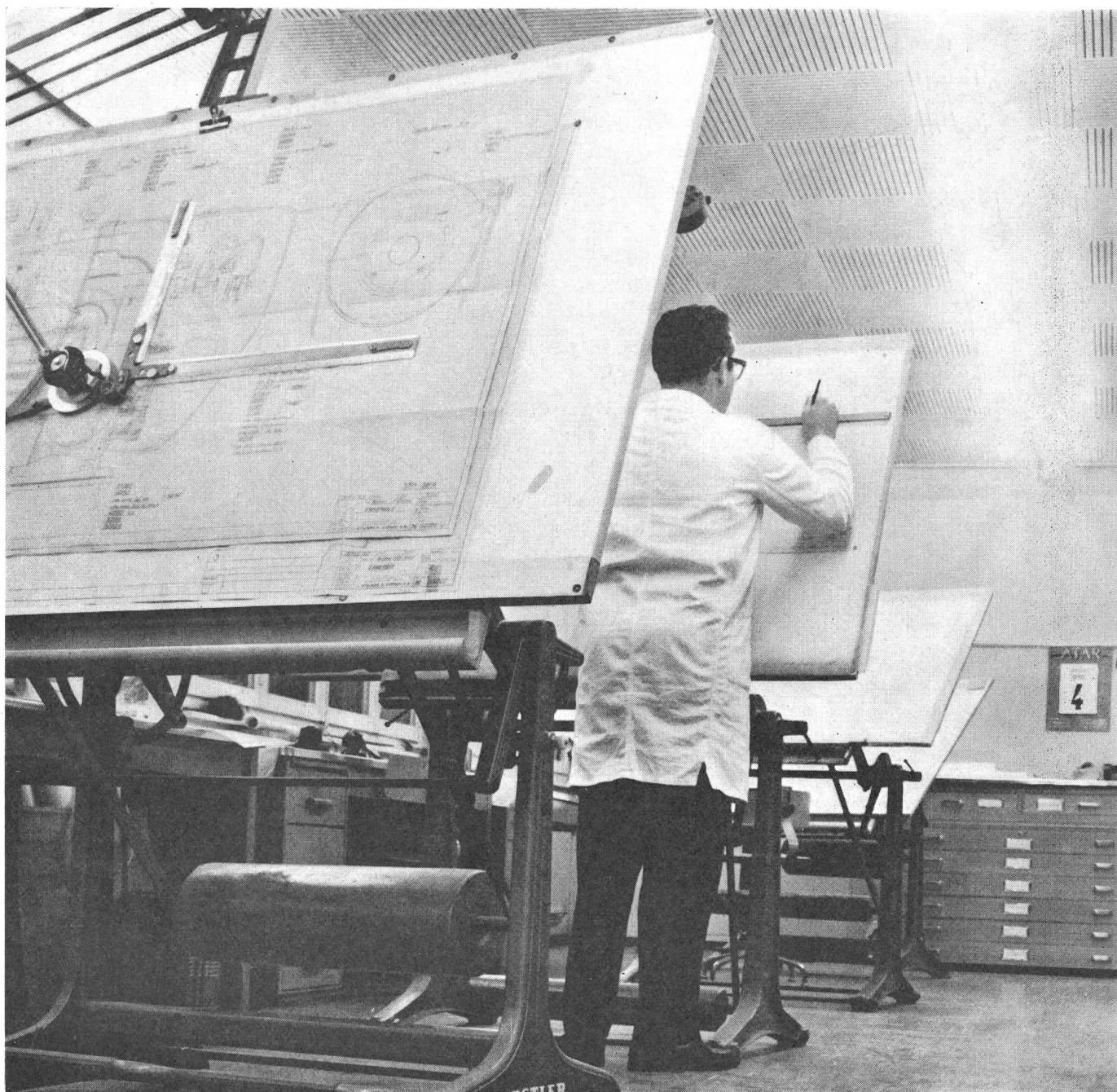
Dimensionsstabilität sowie Unempfindlichkeit gegenüber Feuchtigkeit und Wärme. Schalterteile und Isolationen von Metallteilen in elektrischen Geräten werden deshalb in immer grösserem Umfang mit Araldit-Pressmassen ausgeführt

Die CIBA liefert:

- ®Araldit-Pressmassen mit verschiedenen Zusatzstoffen
- ®Cibanoid mit Cellulose- und Holzmehlzusatz
- ®Melopas, auch phenolmodifiziert, mit verschiedenen Zusatzstoffen

C I B A

# Le dernier au travail...



... mais il ne ressent pas la fatigue sous l'éclairage Mazda car l'éclairage Mazda ne fatigue pas les yeux, n'éblouit pas et permet cependant de distinguer les plus infimes détails et de tracer sur l'épure les traits les plus fins.

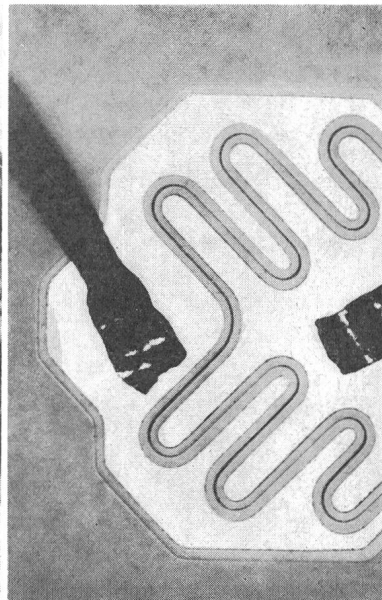
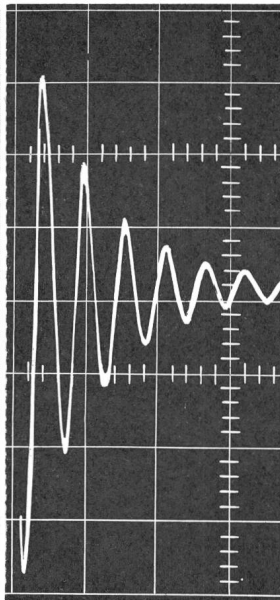
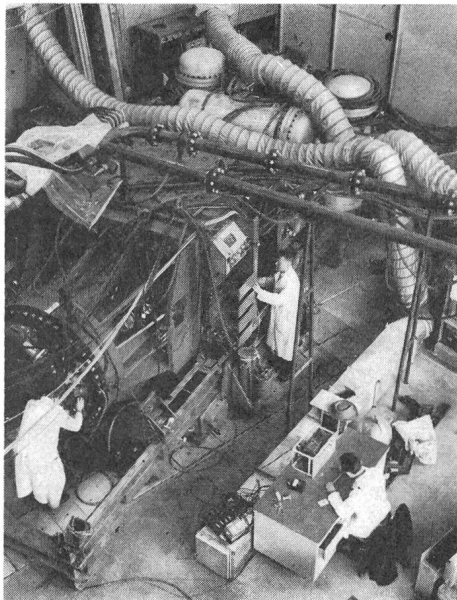
Quand il faut résoudre un problème particulier, qu'il s'agisse d'éclairage public, industriel ou privé : Mazda. Pour augmenter la sécurité, le rendement, le confort visuel : Mazda.

# MAZDA

art et science  
de l'éclairage

Toute documentation et informations techniques par le représentant général  
MAZDA pour la SUISSE: Transelectric S.A., Genève, Berne, Sion.





# Elektro-Jahrbuch 65

## Redaktionelles Programm

Erscheint im Frühjahr 1965

Bauer  
Gerwin  
Wehrse  
Rothert  
Gerd Müller  
Ullmann  
Haenisch  
Nentwig  
Aschmoneit  
Winkler  
Stollreiter  
Krymphove

de Beauclair  
Steinhauer

Arnolds

Hübner  
Berger  
Gehrke  
Dorn/Oldekop  
Hübner

Energiewirtschaft im Zeichen der Kernkraftwerke  
Erfolgreiche Reaktorsysteme  
Elektrochemische Brennstoffzellen  
75 Jahre Drehstrommotor  
Elektrische Einrichtungen in der Betriebstechnik  
Die stufenweise Automatisierung von Industrieanlagen  
Automatische Stromerzeugung auf Schiffen  
Bionik = Mensch + Elektronik  
Prinzip und Aufbau semipermanenter Speicher  
Elektronische Musik  
Gespeicherte Intelligenz  
Die manuelle und maschinelle Programmierung  
numerisch gesteuerter Werkzeugmaschinen  
Maschinelles Lesen von Originalbelegen  
Elektronische Wiege- und Dosiereinrichtungen in  
Produktionsprozessen  
Digitalrechenanlagen zur Automatisierung des  
Flugsicherungs-Kontroll-Dienstes  
Elektronische Dehnungsmessungen  
Steuer- und Regelgeräte für Ölfeuerungsanlagen  
Fernsehsender für Schwarzweiss- und Farbübertragung  
Elektrische Energieversorgung von Raumschiffen  
Plasma-Laser und Lichtmotoren für die Raumschiffahrt

Erstmals mit Bezugsquellen-  
nachweis der schweiz. Produktion  
und des Handels für die  
Erzeugnisse der Elektronik und  
Elektrotechnik.

## Coupon

Wir bitten um Zusendung eines ELEKTRO-JAHRBUCHES 65 zum Subskriptionspreis  
von Fr. 6.— anstatt Fr. 7.50

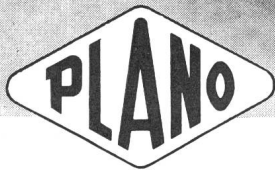
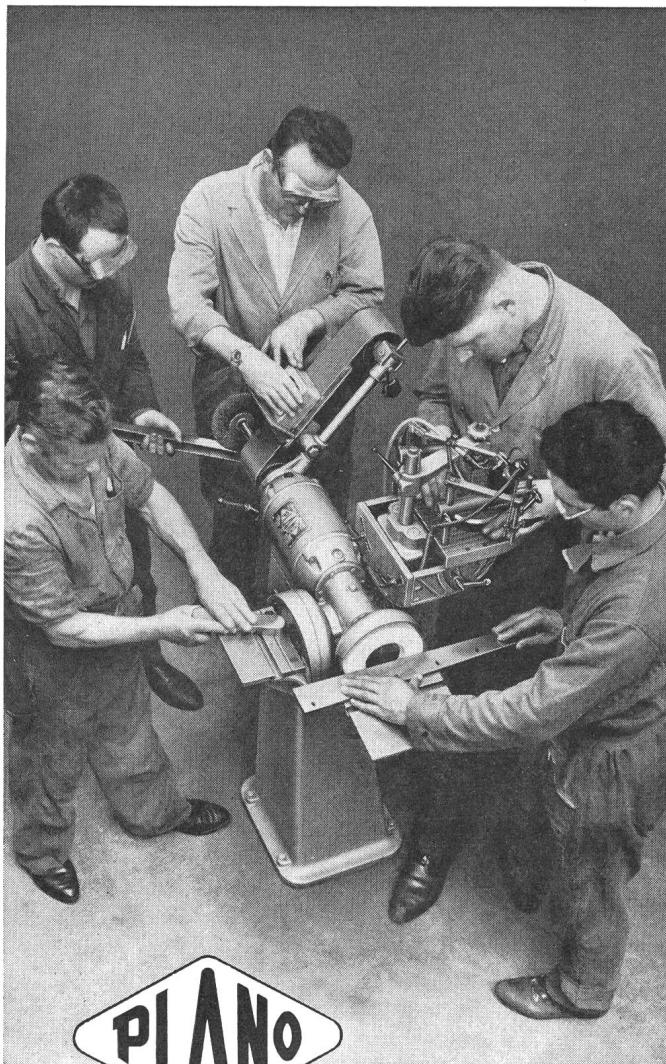
Firma \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an das Elektro-Jahrbuch, 9403 Goldach



**Sind Ihre Betriebsmechaniker überlastet?  
Haben Sie immer noch  
viel mühsame Handarbeit im Werkzeug-  
und Vorrichtungsbau?**

**Dann könnte eine PLANO  
Wunder wirken !**

Verlangen Sie unseren Prospekt mit Angebot, oder  
noch besser: Schicken Sie Ihren Werkstattchef oder  
Reparaturmeister zu uns. Er soll die Maschine ganz un-  
verbindlich ausprobieren und kennen lernen.

**Stichsägen, Innen- und Aussenfeilen, Abrichten, Flach-  
schleifen, Schärfen, Bandschleifen und Blankbürsten**

**immer rationell mit der PLANO**

**LANDERT-MOTOREN-AG BÜLACH ZH**  
Elektromotoren- und Maschinenfabrik  
Gegründet 1924 Telefon 051 - 96 11 43



## Ihr Talisman

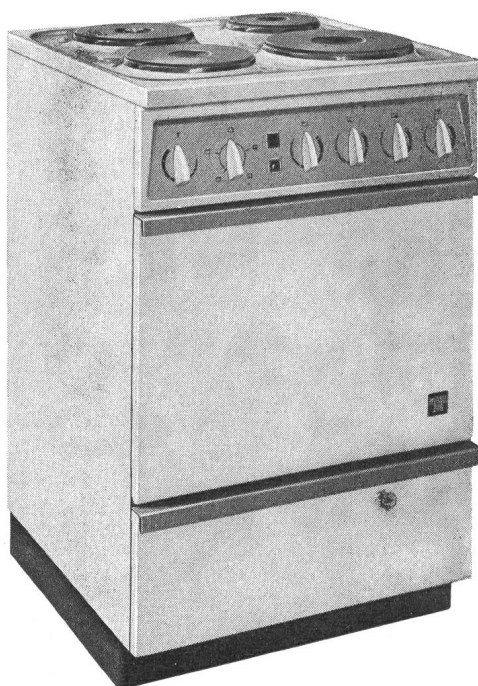
der neue Elektroherd METALL ZUG

Freuen Sie sich über diesen Fund — mit ihm gewinnen Sie Ihre Kunden. Er ist einer der modernsten Herde der Schweiz. Jahrzehntelange Erfahrung steckt in der ausgereiften Konstruktion, die klassisch-schlichte Form entspricht dem Geschmack und den Anforderungen heutiger Hausfrauen und Architekten.

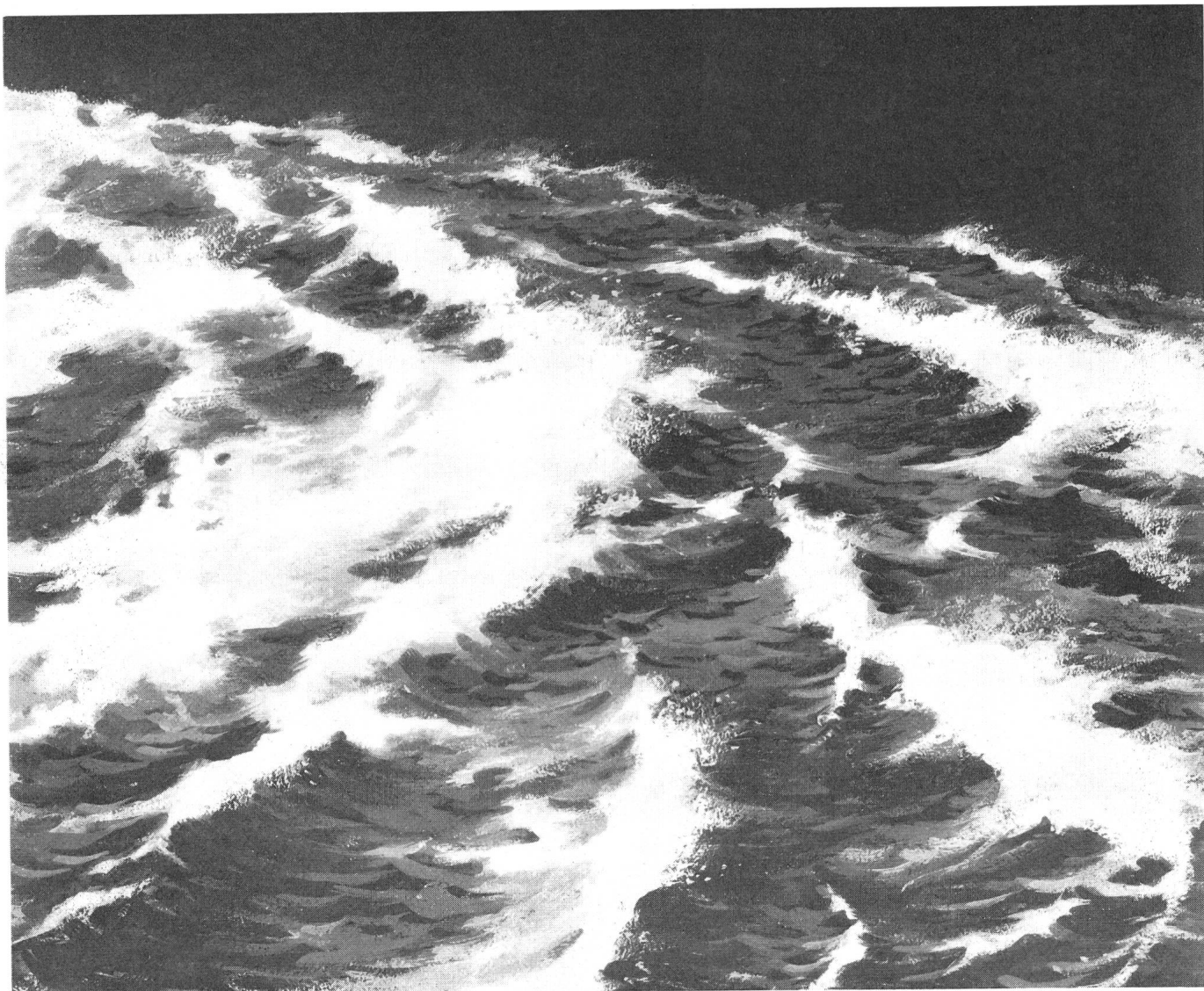
Sehr übersichtlich die *schräggestellte, porzellan-emaillierte Schaltskala* mit den handlichen, geräuscharmen Schaltern; praktisch der *Thermostat* für den Backofen, der *Wahlschalter* für Ober-, Unterhitze oder Grill. Besonders erwähnenswert der *Grossraumbackofen* und die *Vollauszugschublade* für alles Zubehör.

Was von Zug kommt, ist gut. Der neue Elektroherd bestätigt es. Verlangen Sie den ausführlichen Farbprospekt oder rufen Sie unverbindlich unseren Vertreter.

**Metallwarenfabrik Zug Tel. 042/4 01 51**



**METALL  
ZUG**



## 2000 METER TIEF:

### UNION CARBIDE Polyäthylen schützt Kabel, die die Welt verbinden

In eiskalter Dunkelheit, 2000 Meter unter den schäumenden Meereswogen, liegen Tiefseekabel, die die Welt verbinden.

Diese Kabel **dürfen nicht versagen.**

Unerreichbar für normale Inspektionen, für Wartungs- und Reparaturarbeiten, müssen sie ungeheurem Druck, ständiger Korrosionsgefahr und anderen Einflüssen unterworfen — jahrzehntelang ihren Dienst versehen.

Es ist kein Zufall, dass die Mehrzahl der neueren Unterseekabel mit UNION CARBIDE Polyäthylen geschützt und isoliert wurden.

Polyäthylen wird nicht nur bei Tiefseekabeln mit Erfolg eingesetzt. Dieses Material hat auch in einer grossen Anzahl anderer Industriezweige wichtige Anwendungsmöglichkeiten. Über 6400 namhafte Polyäthylenverbraucher in praktisch allen Ländern wenden sich für technische Beratung, qualitativ hochwertiges Material und zuverlässigen Kundendienst zuerst an UNION CARBIDE und bestätigen damit das Vertrauen, das UNION CARBIDE in der ganzen Welt genießt.

Und warum? UNION CARBIDE besitzt die grösste Erfahrung in der Herstellung und Verwendung von Kunststoffen und verfügt über die grösste Auswahl an Harzen für jeden Zweck. 19 Werke bedienen die ganze Welt.

Es lohnt sich, die UNION CARBIDE als Polyäthylenlieferanten beizuziehen. 6400 andere Firmen haben bereits diese Erfahrung gemacht.

AB - 4864

UNION CARBIDE  
ist ein Warenzeichen  
der Union Carbide  
Corporation, USA

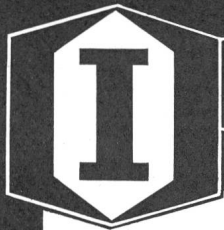


**KUNSTSTOFFE**

**WELTWEITE ERFAHRUNGEN DIENEN IHNEN!**

**UNION CARBIDE EUROPA S.A.**  
40, RUE DU RHONE  
GENÈVE, TEL. 022 / 26 23 50





**INTERMETALL**

**HALBLEITER**

## Silizium-Referenzelemente

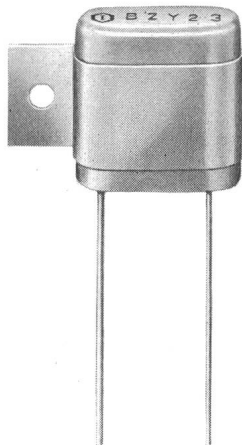
Referenz- bzw. Normalspannungsquellen auf Grund einer Zener-Dioden-Kombination

Referenzspannung  $8,4 \pm 0,4$  V  
bei Zenerstrom  $= 5 \pm 0,5$  mA

Abbildung in natürlicher Grösse

Ausführung mit Lötdrähten und Befestigungsbride

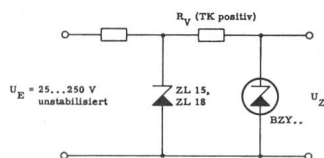
Es sind 4 Typen dieser Spannungsnormale lieferbar die sich im Temperaturkoeffizienten  $TK$  bei  $T_{umg}$   $= 0...100$  °C unterscheiden:



Typen:	BZY 22	BZY 23	BZY 24	BZY 25	
TK Uz:	$< \pm 10$	$< \pm 5$	$< \pm 2$	$< \pm 1$	$\cdot 10^{-5}/^{\circ}\text{C}$

Anwendungen: Spannungsnorm für Laboratorien, Eichzwecke, Präzisionsmessungen, pH-Meter, Fernmessung usw.

Schaltungsbeispiel:



Typen für 100 mA Zenerstrom lieferbar  
Nähere Unterlagen erhältlich



In der Schweiz und Liechtenstein vertreten durch TUNGSRAM

Bei Einsendung dieses Gutscheines an TUNGSRAM Zürich 27, Postfach 347, erhalten Sie ausführliche Unterlagen über obige Artikel.

Name

Adresse

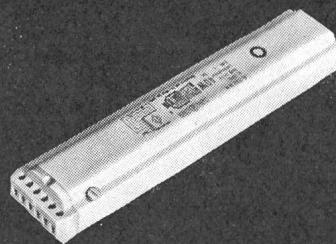
in Firma

Stellung in dieser Firma

**TUNGSRAM**  $\frac{A}{G}$

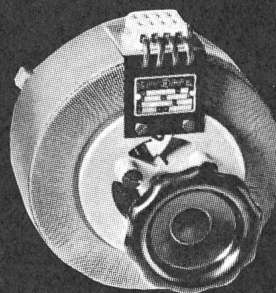
Carouge/Genf

Verkaufsbureau Zürich 27, Postfach 347  
Telefon (051) 27 32 55



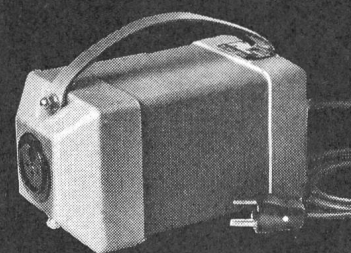
Vorschaltgeräte  
PERFEKTSTART-Gerät  
VACO-Gerät  
VALA-Gerät

Kondensatoren  
Sperrdrosseln  
Sperrkreise  
Zentralkompensationsanlagen



Regeltransformatoren  
Dreiphasenregelaggregate mit Motorantrieb

Transformatoren  
Einbau- u. Aufbautrafos  
Schutztransformatoren  
Neon-, Klingel-, Hochspannungs-, tragbare Transformatoren



**KNOBEL**

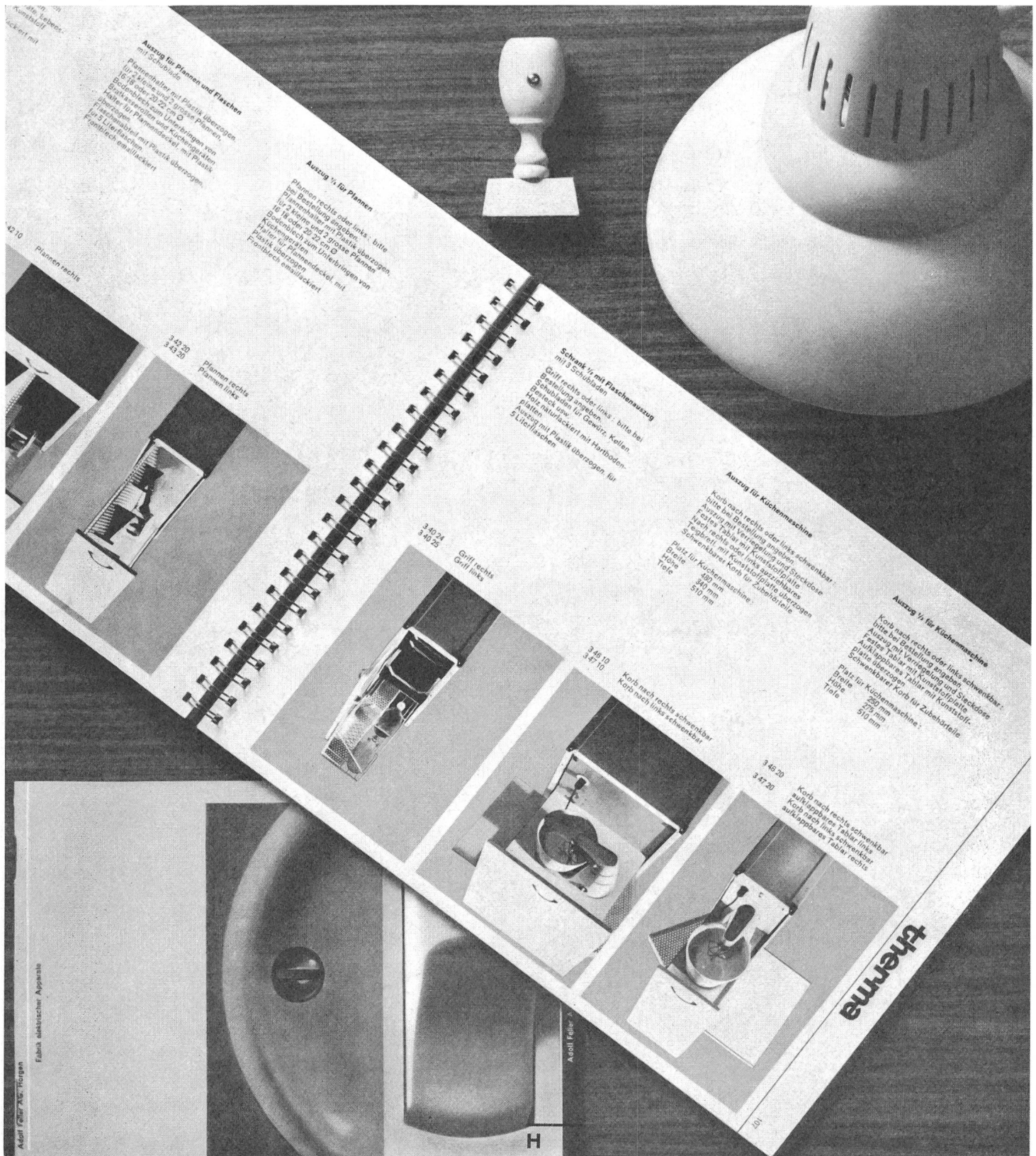
F. Knobel & Co.  
Elektro-Apparatebau, Ennenda  
Verkaufsbüro Zürich:  
Limmatstrasse 73  
Telefon 051 / 42 88 55/56

## Die passende Kombination

**Der Auftrag:** für Neubau oder Umbau eine Küchenkombination mit x Elementen, Herd, Kühlschrank usw. Wie lange planen, rechnen, verhandeln? Therma-Kombinationen-Katalog zur Hand nehmen, die passende Kombination suchen. Sie ist sicher zu finden: Unter 33 Abdeckungstypen, 289 Unterbau-Varianten, 289 Spiegelbild-Varianten, mit der Möglichkeit des Auswählens einzelner Elemente, Grössen mit 2 bis 5 Elementen.

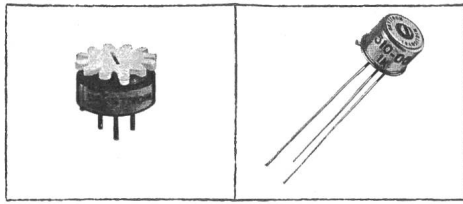
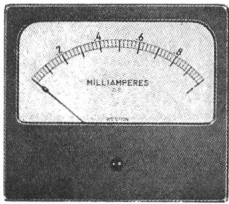
Therma AG, 8762 Schwanden GL, Tel. 058 7 14 41  
Ausstellungsräume und Büros in  
Zürich, Beethovenstrasse 20, Tel. 051 25 33 57  
Basel, Aeschenvorstadt 24, Tel. 061 24 18 96  
Bern, Monbijoustrasse 47, Tel. 031 45 32 81  
Lausanne, rue Beau-Séjour 1, Tel. 021 23 20 21  
Genf, rue de la Rôtisserie 13, Tel. 022 26 02 42

**th**



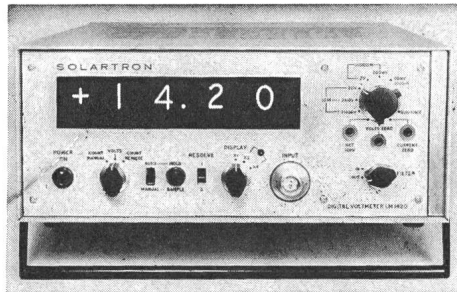
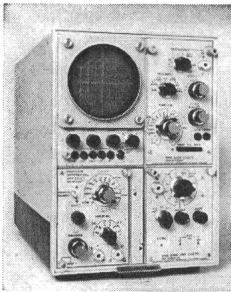


# WESTON



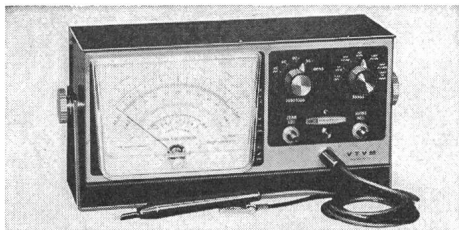
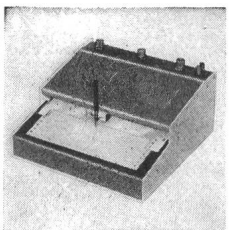
WESTON ist in der Fachwelt bestens bekannt als Hersteller elektrischer Qualitätsmeßgeräte. Das umfangreiche Lieferprogramm umfaßt heute auch die Fabrikation von Präzisionsbausteinen für die Anwendung in der Elektronik. Schalttafelinstrumente, tragbare Labor- und Servicemeßinstrumente, Zangenamperemeter, Meßphotozellen, Präzisionsmetallfilmwiderstände, Trimmerpotentiometer (auch in TO-5-Gehäuse). Servobauteile.

# SOLARTRON



SOLARTRON zählt zu den größten Herstellern elektronischer Geräte in Europa. Die neue Instrumentenserie zeichnet sich aus durch hohe Genauigkeit, robuste Bauart, moderne Formgebung und vorteilhaften Preis. Oszillographen, Digitalvoltmeter, stabilisierte Netzgeräte, Impulsgeneratoren, Oszillatoren, Meßverstärker, Analogrechner, digitale Überwachungsanlagen für industriellen Einsatz.

# HEATH



Für unzählige Meßaufgaben in Entwicklung, Fabrikation und Service haben sich HEATHKIT-Geräte seit vielen Jahren bestens bewährt. Das Fabrikationsprogramm reicht vom Röhrenvoltmeter über Meßsender zum Servoschreiber und Analogrechner, von der Hi-Fi-Stereoanlage zu den modernsten SSB-Amateurse Sendern und -empfängern! Sämtliche Geräte sind als Bausätze oder betriebsbereit lieferbar.

Als schweizerische Niederlassung der Firmen-  
gruppen Daystrom und Schlumberger vertreten wir  
ferner die Interessen folgender französischer  
Gesellschaften:  
ROCHAR - ACB - SEMAC - TOLANA - LEGPA

Beratung, Verkauf, Service



**DAYSTROM SA**

**ZÜRICH  
GENÈVE**

Badenerstraße 333, Zürich 40, Telefon (051) 52 88 80  
8, av. de Frontenex, Genève 6, Telefon (022) 35 99 50

# OmniRay

liefert jetzt passivierte Motorola Silizium-  
Transistoren in komplementären Paaren

NPN	PNP		NPN	PNP
2N2218	2N2904	TO-5	MM1613	MM1614
2N2219	2N2905		MM1711	MM1712
2N2221	2N2906	TO-18	MM2613	MM2614
2N2222	2N2907		MM2711	MM2712

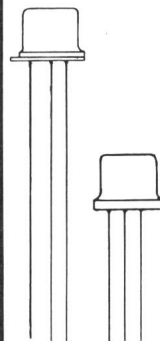
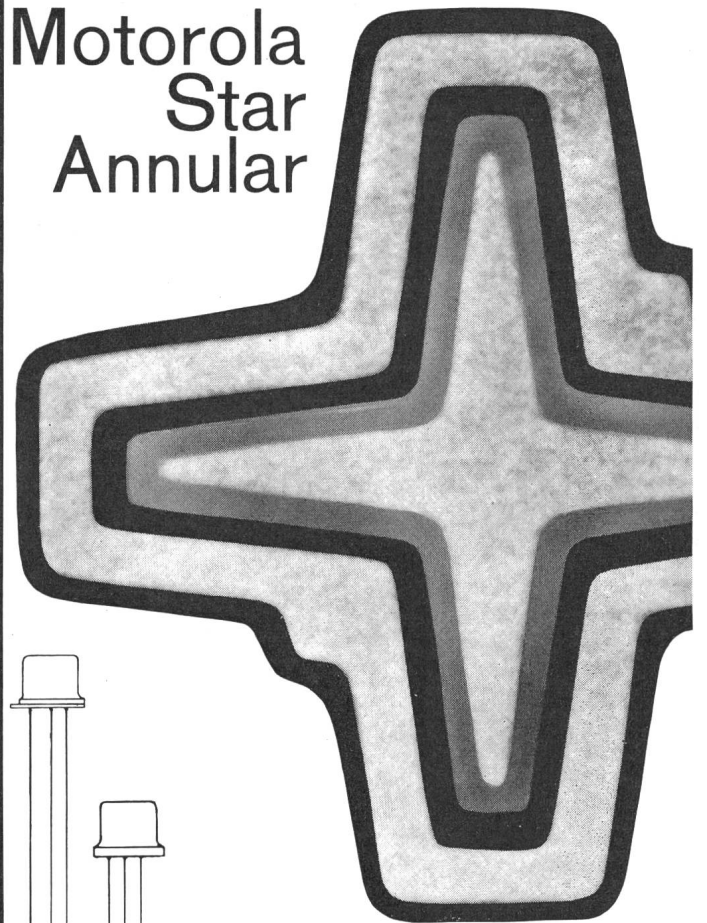
Alle Typen:  $U_{CBO}$ : 60 V  $U_{EBO}$ : 5 V

Totale Schaltzeit (ungesättigt) 12 ns

$f_T$ : 200 MHz (PNP), 250 MHz (NPN)

MM1613 Fr. 8.40, MM1614 Fr. 13.50

Motorola  
Star  
Annular



Omni Ray AG

Dufourstrasse 56, Zürich, Telefon 34 44 30

**NEU**

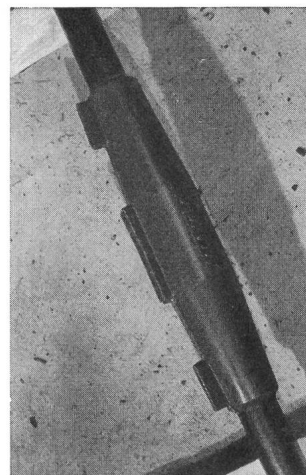
## **Giessharz-Garnituren**

für Kabel und Leitungen  
bis einschliesslich **10 kV**

Unsere Giessharz-Garnituren entsprechen  
den neuesten Erkenntnissen der Kabel-  
Verlegetechnik



Montierte Hausanschlussmuffe



Montierte Verbindungsmuffe

Verbindungsmuffen  
Hausanschlussmuffen  
Abzweigmuffen  
Endverschlüsse



**F. Hartmann AG**

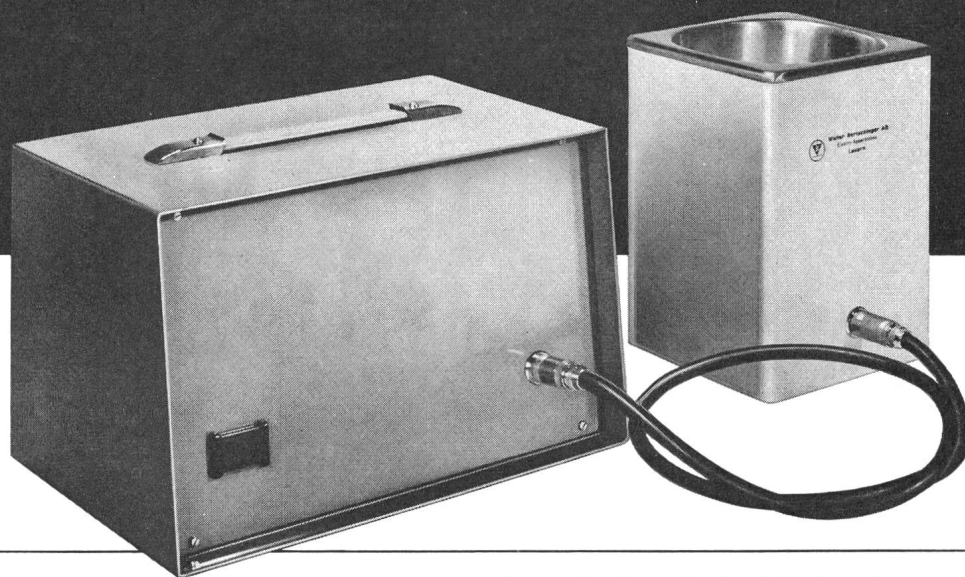
Elektrotechnische  
Bedarfsartikel en gros  
Wallisellen ZH  
Oberwiesenstrasse 4  
Tel. 051 931011

# **Ultraschall**

**das tragbare, leistungsstarke Kleingerät Typ LABORSET**

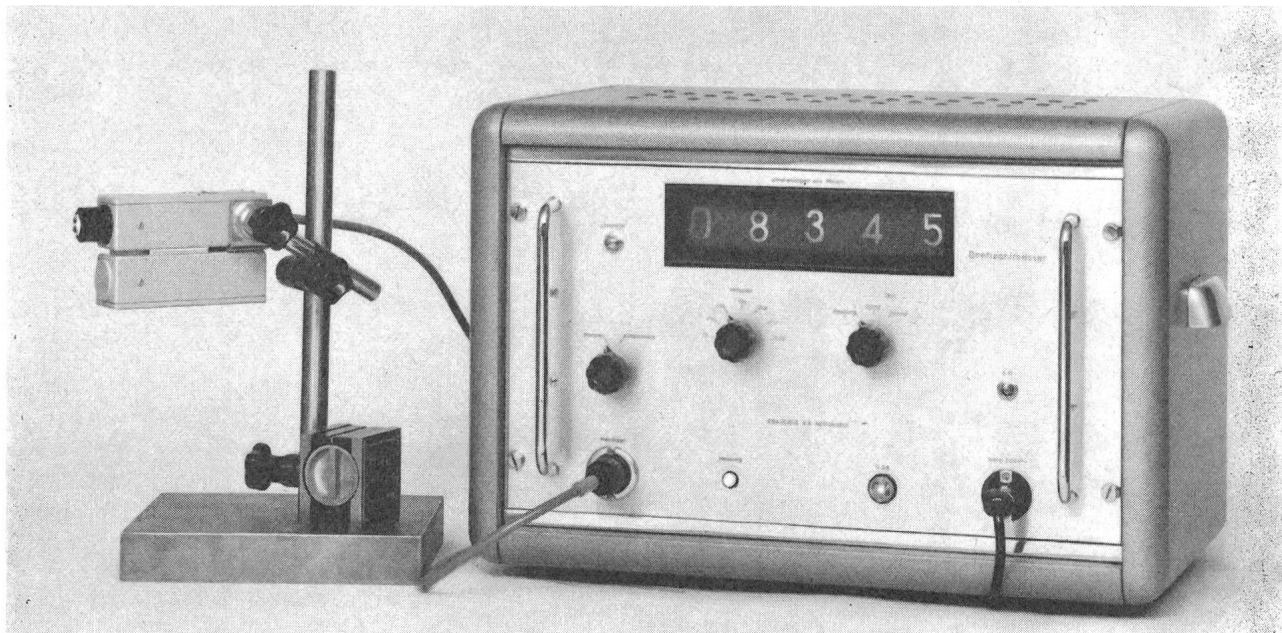


Speziell geeignet für  
Medizinal- und Denta-  
labors, Bijouterie- und  
Uhrenateliers, Präzi-  
sionswerkstätten usw.



**Walter Bertschinger AG**

ELEKTRO-APPARATEBAU  
6000 LUZERN LINDENSTR. 15  
TEL. 041 41 75 75



Compteur électronique de tours B-731 avec capteur photoélectrique.

## EBAUCHES S.A. NEUCHÂTEL SUISSE

Département Oscilloquartz

Etalons de fréquence  
Chronographes électroniques  
Quartz  
Armoires climatiques

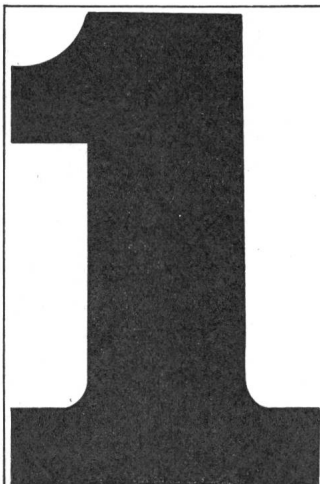


Brévars 16 Tél. (038) 585 01

Unités logiques (relais statiques)  
Unités de comptage  
Transistors de puissance  
DéTECTEURS à ultra-sons

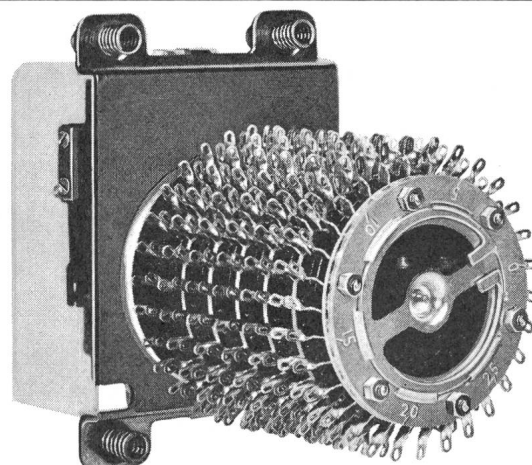
529

### Ein Artikel aus dem reichhaltigen Ericsson-Bauelemente-Programm!



#### Drehschrittwähler

2,4,6 Ebenen 30 Schritte  
oder  
4,8,12 Ebenen 15 Schritte  
d. h. max. 180 individuelle  
Kontaktfunktionen  
Lange Lebensdauer.  
Einfache Montage und  
Wartung. Weltberühmte  
Ericsson-Präzision.



Weitere hochwertige Ericsson-Bauteile unseres EFTA-Partners, Schweden:

Mehrpole Stecker und Kupplungen, 2-20 A Kontaktbelastung, Reed-Kontakte und Relais, RC-Glieder bis 630 V Nennspannung, Kondensatoren, (Elektolyt, Papier, MP, Polyester, Polystyrol).

# Coupon



**Ericsson-Stockholm-Zweigniederlassung Zürich**

Othmarstrasse 8, 8032 Zürich Telefon 051 / 32 51 84

Name: \_\_\_\_\_

**Wir wünschen**

Firma: \_\_\_\_\_ Abt.: \_\_\_\_\_

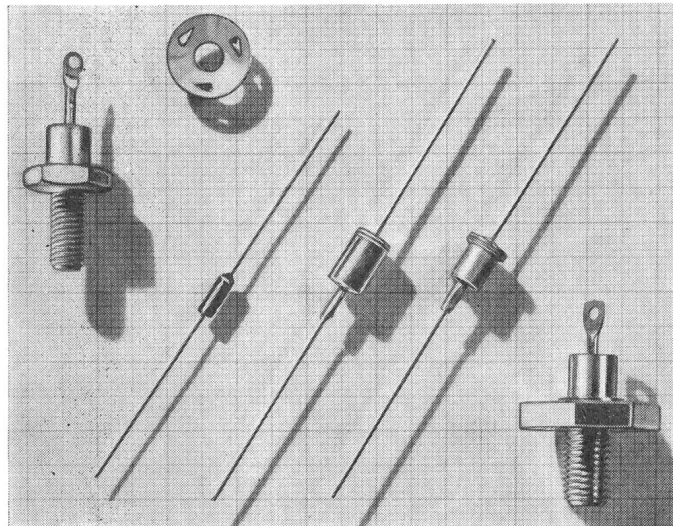
Unterlagen über: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



**INTERNAT. RECTIFIER**

# Zener-Dioden



- **Gross-Serienfertigung in USA und Europa**
- **Garantierte Zener-Impedanzen für alle Typen**
- **Seit Jahren anerkannt als Erzeugnisse hoher Betriebszuverlässigkeit**

Typ	Leistung W	Spannung V	Gehäuseart
1N746...	0,40	3,3 - 30	Glas, axial
MZ	0,75	3,6 - 30	Miniatur-Top-Hat
1Z	1	3,6 - 30	Top-Hat
3Z	3	3,6 - 30	Gewindezapfen
10Z	10	3,6 - 30	Gewindezapfen
1N1767...	1	6,8 - 200	flanschlos, axial
1N1805...	10	6,8 - 200	Gewindezapfen
1N3305...	50	6,8 - 100	Gewindezapfen

- **Preisgünstig, ab Lager Zürich oder kurzfristig lieferbar**
- **Verlangen Sie Druckschriften und Angebote**

**Interelectronic**

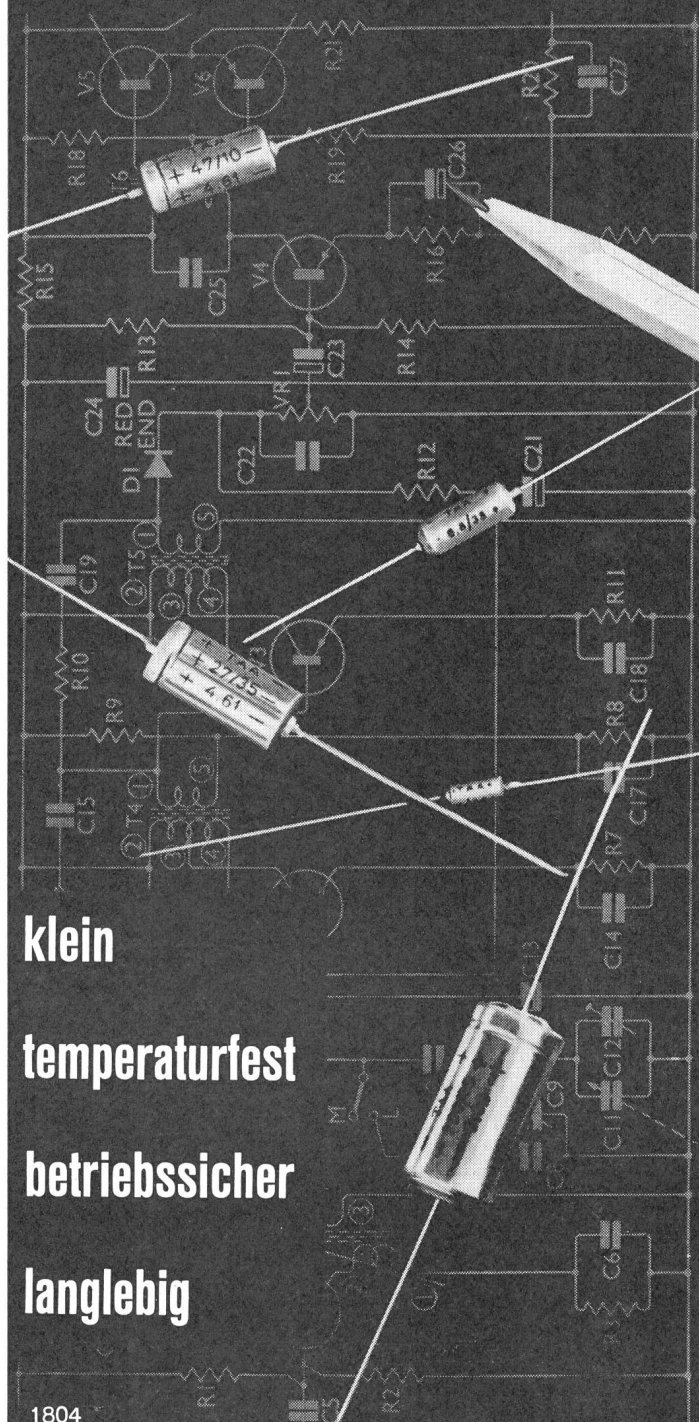
Interelectronic E. Oertli - Kirchenweg 5  
Zürich 8 - Tel. 051/47 43 50

**ITT**

**Standard**

# Tantalkondensatoren

mit festem Elektrolyten



**klein**  
**temperaturfest**  
**betriebssicher**  
**langlebig**

1804

**ITT**

**Standard**

EINE ABTEILUNG DER  
STANDARD TELEPHON UND RADIO AG, ZÜRICH

ZÜRICH 4

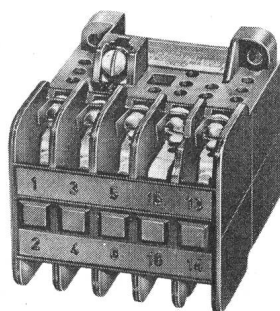
ZWEIERSTR. 35

TEL. 051 / 25 45 10

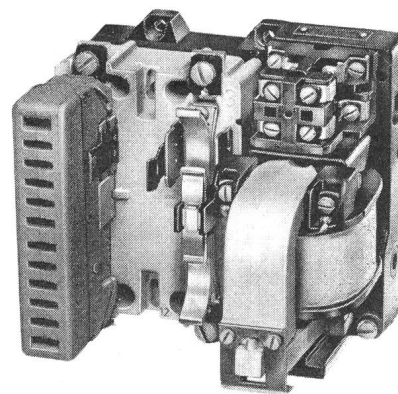
## Luftschütze für Wechsel- oder Gleichstrom

Siemens-Luftschütze sind das Produkt einer jahrzehntelangen Erfahrung im Bau von Schaltgeräten. Wir fabrizieren die weltbekannten Typenreihen: K 915 für Wechselstrom, K 916 für Gleichstrom. Die ausgereiften Konstruktionen bei den Schützen gestatten eine vielseitige Kombinationsmöglichkeit. Ein weitverzweigter Servicedienst auf der ganzen Welt sichert Ihnen ausserdem rasche Hilfe in jeder Situation. Bitte verlangen Sie unsere neueste Sammeliste.

SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG  
Zürich, Löwenstrasse 35, Tel. 051/25 36 00



**K 915 III 5-1**  
Dreipoliger Wechselstrom-Luftschütze



**K 916 II-4**  
Zweipoliger Gleichstrom-Luftschütze

55

**Draht-  
und  
Kabel-  
Fabrik**

**Auszug  
aus unserem reich-  
haltigen Fabrika-  
tions-Programm.**

**Tdc**

**Tdca-T**

**Tdcv**

**Tdcva-T**

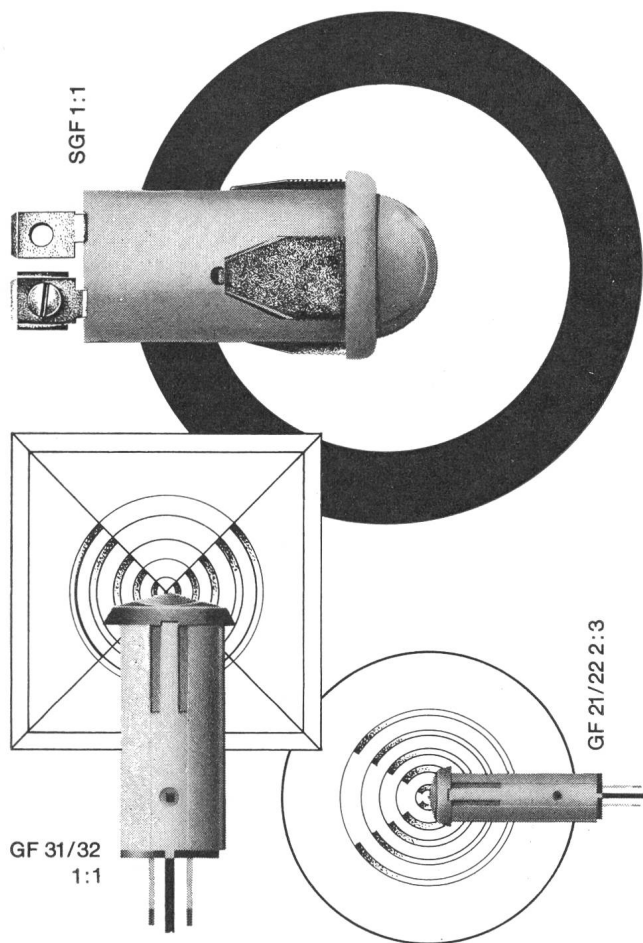


**Td**

**Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg**  
Tel. 064/8 42 36

# EINBAU GLIMM LAMPEN

Gefällig, betriebssicher, einfachste, zeitsparende  
Montage: Eindrücken in Bohrung.  
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen!



**Reihe SGF:** Die Lampe für Dauerbetrieb: über 50 000 Brennstunden. Sechs leuchtende Farben. Runde oder flache Front. Schwarze oder weisse Fassung. AMP-, Löt- oder Schraubanschluss.

**Neu:** SGF 125 für 110–130 V (4 Farben, Lebensdauer 5000 h)

**Neu: Reihe GF:** Die preisgünstigen Lampen für Haushaltgeräte. 3 Grössen, 5 Farben, runde oder quadratische Front.



**Cerberus AG**

Werk für Elektrotechnik  
Männedorf/ZH Telefon 051/74 15 55  
Telex 5 37 28



Präzisions-Messgeräte

**Simpson**

- \* Genauigkeit: 0,5 %
- \* Skallänge: 14 cm
- \* Messwerk mit Kernmagnet und gefederter Edelsteinlagerung
- \* Temperaturkompensiert

**Modell 1700** 0-1,5/3/7,5/15/30/75/150/300/750/1500 V=

**Modell 1701** 0-0,75/1,5/3/7,5/15/30/75 A=

**Modell 1702** 0-1,5/3/7,5/15/30/75/150/300/750/1500 mA=

**Modell 1703** 0-75/150/750/1500 uA=

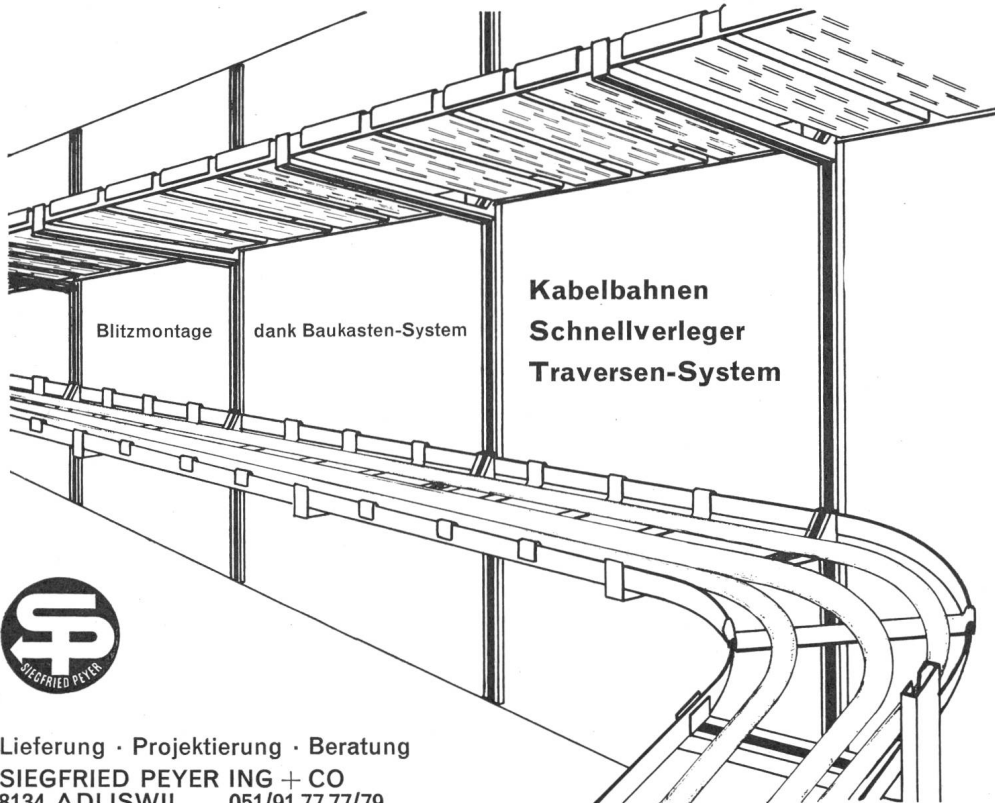
**Modell 1704** 0-30/75/150/750/1500 mV=

**TELION**  **elektronik**

Telion AG, Albisriederstr. 232, Zürich 47, Tel. 051 - 54 99 11



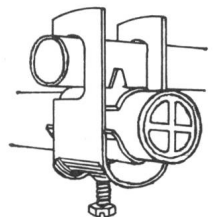
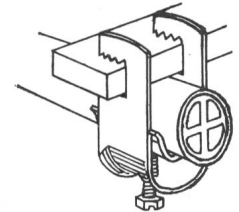
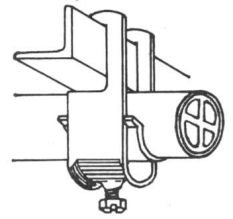
# POHL



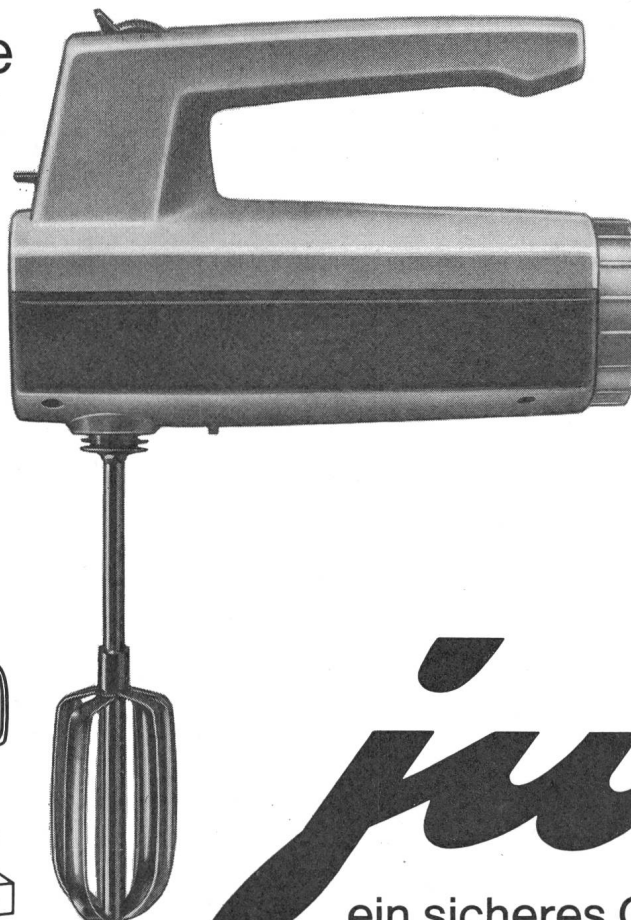
**Kabelbahnen  
Schnellverleger  
Traversen-System**



Lieferung · Projektierung · Beratung  
SIEGFRIED PEYER ING + CO  
8134 ADLISWIL 051/91 77 77/79

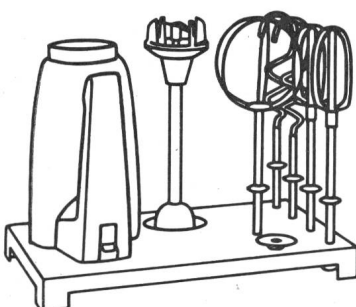


**Viele Gründe  
sprechen  
für den  
Handmixer  
jura-Prinz –  
die  
Küchenhilfe  
par  
excellence**



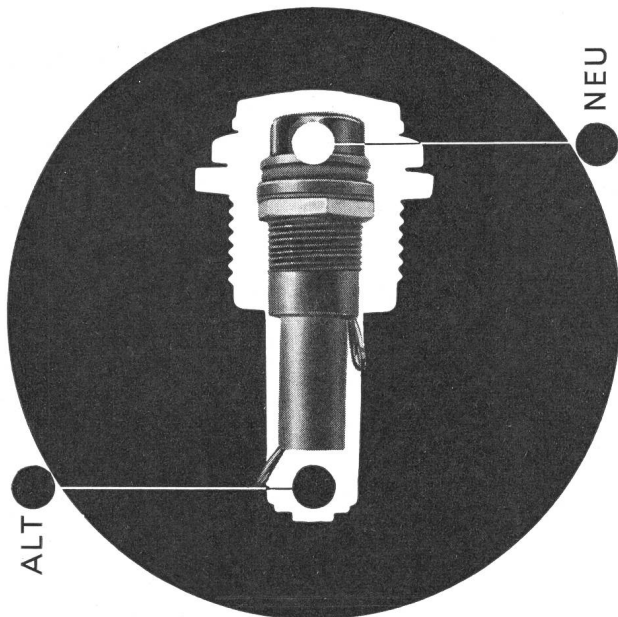
- \* starker 130-Watt-Kollektormotor
- \* aussergewöhnlich robustes Getriebe
- \* moderne Form- und Farbgebung
- \* rascher, zuverlässiger Service
- \* schweizerische Qualitätsarbeit
- \* 30 Jahre Erfahrung im Bau von Haushaltapparaten
- \* Preiswürdigkeit
- \* jura besitzt das Vertrauen Ihrer Kunden

Der Handmixer jura-Prinz – ein begehrter Geschenkartikel



**jura**  
ein sicheres Geschäft für Sie!

Für G-Schmelzeinsätze 6,3 x 32 mm



## SCHURTER-

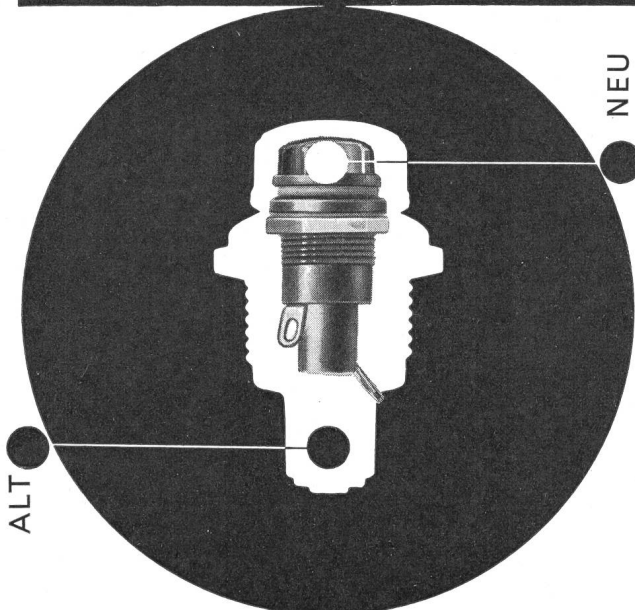
### Gerätesicherungshalter

in Miniatur-Ausführung

- 6 A/500 V nach VDE 0110, Gruppe B
- Vibrationsfester Renkverschluss-Kopf
- Verdrehungsschutz durch D-Flansch
- Übergangswiderstand  $< 3 \text{ m}\Omega$
- Isolationswiderstand  $> 15000 \text{ M}\Omega$
- Mit USA-Haltern vertauschbar
- Spritzwasserdicht
- Abbildungen in natürlicher Größe

**H.SCHURTER AG**

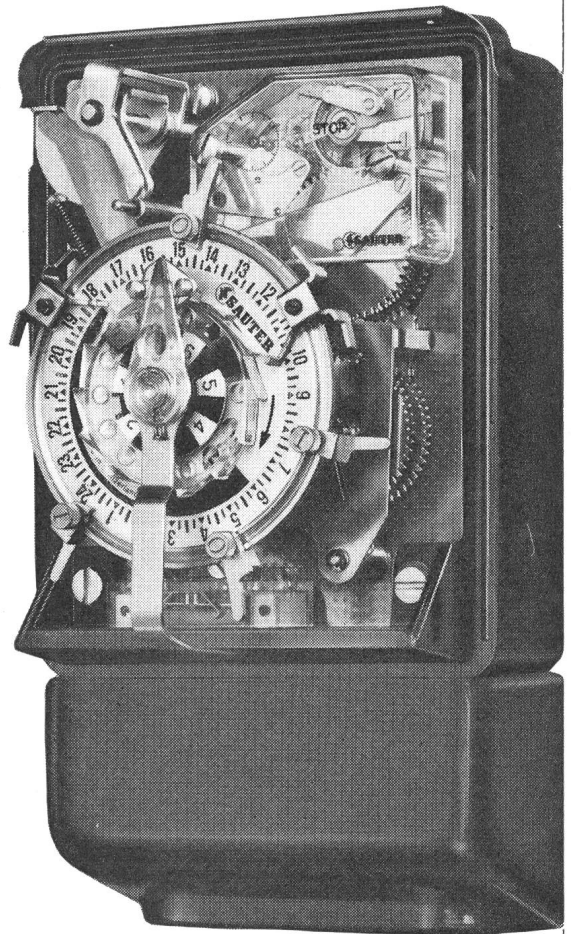
Fabrik elektrotechnischer Artikel  
Luzern/Schweiz Tel. 041 310 41



Für G-Schmelzeinsätze 5 x 20 mm

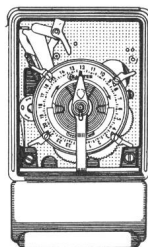
# Kleinzeitschalter

(Pat. ang.)



## Typ ZNE

Der Kleinzeitschalter dient zum Ein-, Aus- oder Umschalten von Wechselstromkreisen gemäss ein-  
gestelltem Programm



Verlangen Sie auch  
Unterlagen über  
die preisgünstige  
Synchronuhr ZNY  
(ohne Gangreserve)

- Zulässige Belastung 15A 380 V~
- 2 polig
- Nachlaufwerk mit Echappement
- Gangreserve ca. 40 Stunden
- Neuartige, umkehrbare  
Wochenscheibe für 7- oder  
14tägige Schaltprogramme
- Kürzeste Schaltperiode  
10 Minuten
- Gehäuse aus Isolierpresstoff
- Geringe Aussenmasse  
163 x 94 x 92 mm

Katalog A1, Blatt 10



**SAUTER**

**Fr. Sauter AG., Basel 16**

Fabrik elektrischer Apparate  
Telephon 061/32 44 55, Telex 62 260

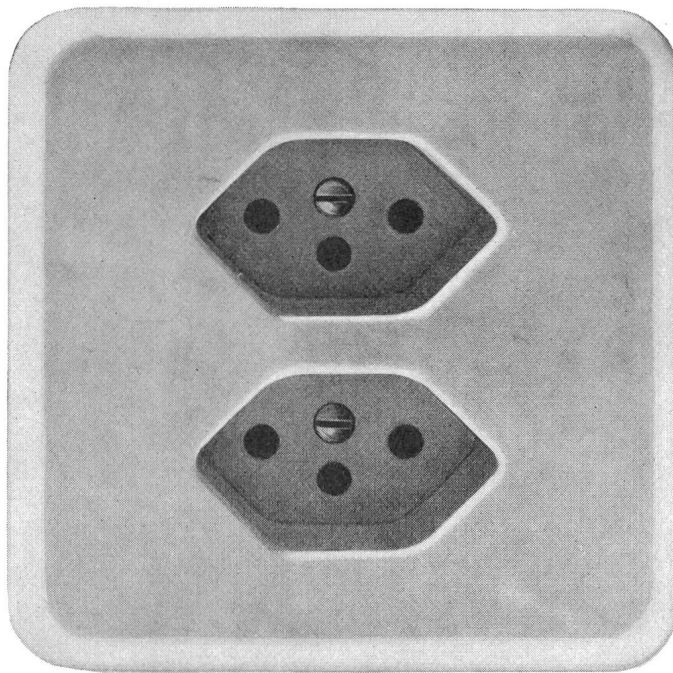
I 131

Techn. Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf, Lausanne und Lugano



Doppel-Steckdose  
mit Schutzkontakt, für  
Unterputz-Montage

2 P + E, 10 A 250 V



Gr. I Pml = 86 x 86 mm

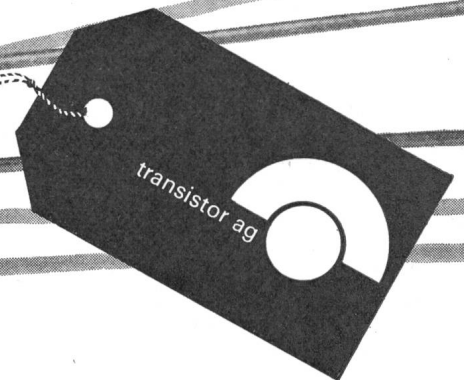
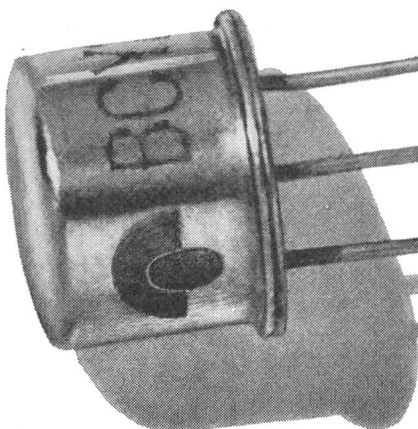


## Adolf Feller AG Horgen

Diese Steckdosen sind mit  
Isolierpresstoff-Abdeckplatten  
in den Farben 61 (crème-weiss)  
oder 62 (elfenbeinfarbig),  
lieferbar.

## Silizium- Transistoren

transistor ag, Zürich 9/48, Hohlstrasse 610, Telephon 051 62 56 11



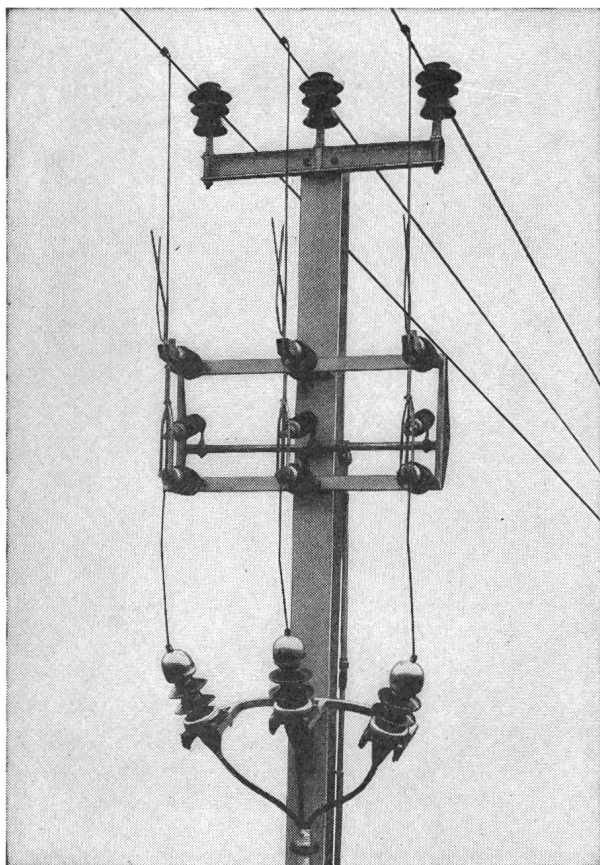
hohe Qualität bürgt für  
Zuverlässigkeit

## transistor ag

Schweizerische Halbleiterfabrik für Transistoren, Thyristoren,  
Si-Gleichrichter

Aus unserem weiteren Verkaufsprogramm: Zener-Dioden,  
Referenz-Elemente, Tantal-Kapazitäten, Mikrowellen-Dioden

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

*Alpha A.G. Nidau*

(Biel) Telefon (032) 2 46 92

Kennen Sie den neuen

## **Freileitungsabzweigschalter**

(siehe Abbildung) und den

## **Kabelanschlusstrenner?**

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

## **sectionneur de dérivation**

(voir figure) et le

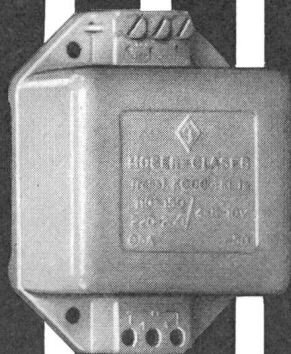
## **sectionneur de câble?**

(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

*Alpha S.A. Nidau*

(Bienne) Téléphone (032) 2 46 92



## **MOSER-GLASER KLEIN- TRANSFORMATOREN**

für alle Zwecke

Zu beziehen bei

## **ELEKTRO MATERIAL AG.**

ZÜRICH BASEL BERN  
GENÈVE LAUSANNE LUGANO

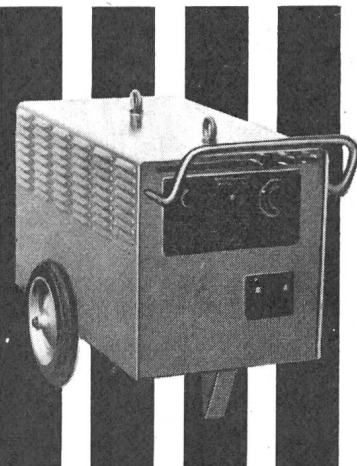
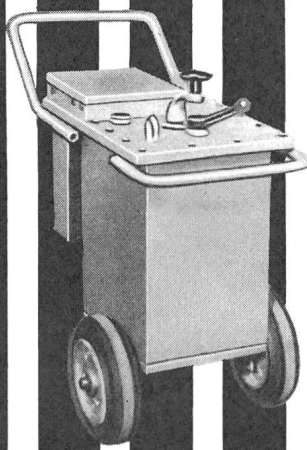
## **MOSER-GLASER LICHTBOGEN SCHWEISS-APPARATE**

(Wechselstrom, Gleichrichter  
mit Si-Dioden)

VERKAUFSVERTRETUNG  
FÜR DIE SCHWEIZ:

**SÉCHY & CO. ZÜRICH 1**

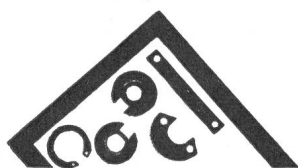
WALDMANNSTR. 8, TEL. (051) 47 44 84



**Fachleute wählen für elektronische Geräte IRC-Bauelemente  
weil technisch erprobt, zuverlässig und preiswert**



● Kohle- u. Metall-Schichtwiderstände ●  
Hochfrequenz- u. Hochspannungs-Widerstände ●  
Präzisions- und Hochlast-Drahtwiderstände ● Harzverpackte Grundschaltungen für digitale Stromkreise ● Widerstandelemente in Scheiben und Streifen ● Gekapselte Metallfilmwiderstände für ungewöhnlich grosse Qualitätsansprüche ● Drahtwiderstände in Keramikwanne für hohe Umgebungstemperaturen ● Sicherungswiderstände ● Mehrfachleiter-Flachkabel ● Biegsame, mehrschichtige, in beliebigen Formen erhältliche geätzte Schaltungen ● Halbleiter-Produkte ● Druck- u. Verschiebungsgeber



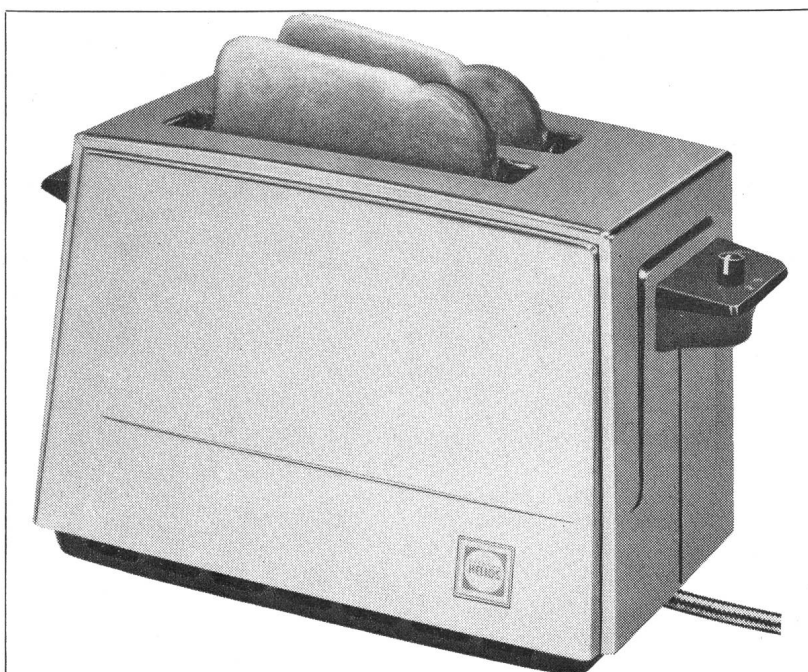
Telion AG., Zürich 47, Tel. 051/54 99 11

**TELION**  **elektronik**



**Schwedenqualität und bestechende Formgebung  
vereinigt der vollautomatische**

## **Elektrohelios-Schnelltoaster**



Der allseitig verchromte Toastautomat röstet gleichzeitig und beidseitig 2 Brotscheiben in seinen getrennten Röstkammern. Nach Einstellung des gewünschten Bräunegrades erfolgt jeweils in rascher Folge der Auswurf der knusprig und gleichmässig gerösteten Brotscheiben.

### **Ausführung:**

4-Stufenregulierung. Neu: praktische Vorrichtung zum Entfernen von Bröseln. Lassen Sie sich die Mechanik vorführen — Elektrohelios ist anders — besser! Wärmeisolierte Traggriffe und Füsse, 2 m Kabel, Stecker 2 P + E, 800 Watt, SEV-geprüft. In attraktiver Geschenkpackung **Fr. 74.—**

### **Generalvertretung:**

**Walter Widmann AG, Zürich 1  
Löwenstrasse 20, Tel. (051) 27 39 96**



## Neuer Anschlussnippel mit Schlauch-Kabel-Verschraubung

Dem grossen Kabelverschleiss bei Maschinen

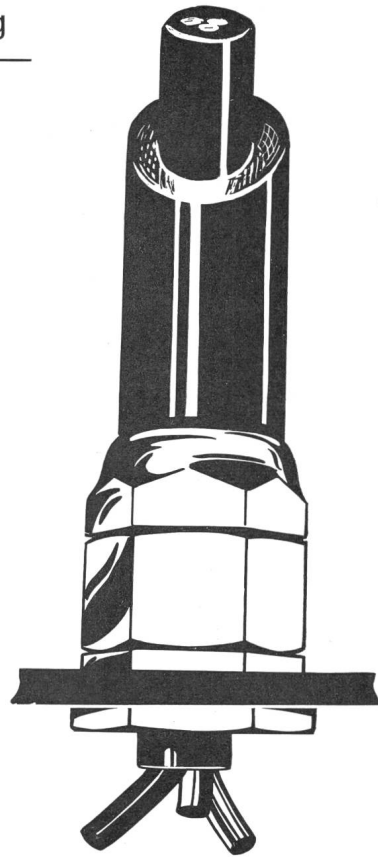
- für den Stollenbau
- für den Hoch- und Tiefbau
- für die Landwirtschaft
- für Schweissarbeiten
- wie Kompressoren
- wie Lufthämmer
- wie Pumpen
- wie Umformer

muss wegen der **Unfallgefahr** alle Aufmerksamkeit geschenkt werden. Nur ein qualitativ hochstehender zusätzlicher Kabelschutz gibt Gewähr

- für einen zusätzlichen mechanischen Schutz
- für alle schädlichen Einflüsse von aussen.

Mit dieser Schlauch-Kabel-Verschraubung erreichen Sie

- rasche Montage des Schutzschlauches
- keine auftragenden Stellen wie bei Schlauchbriden
- geringen Kabelverschleiss
- universalen Klemmbereich.



AGRO AG Elektrotechnische Artikel Hunzenschwil Tel. (064) 472161/472162

# OERLIKON—PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
im Operationssaal

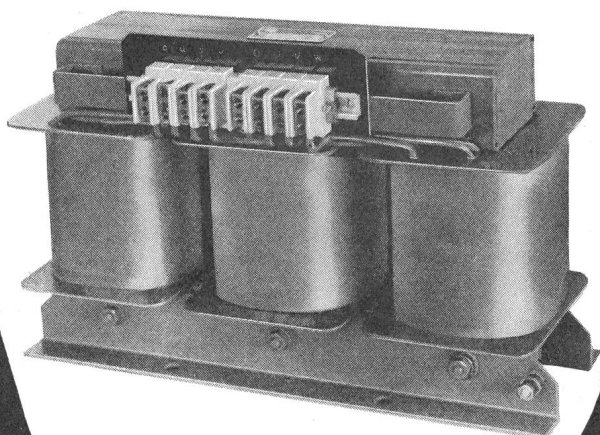


Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

**GUTOR**

## Transformatoren

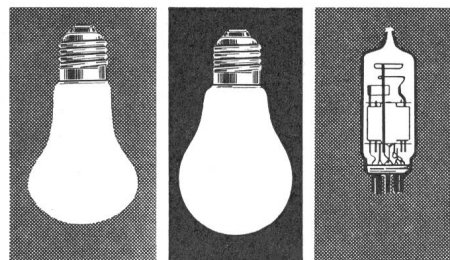


für jeden Verwendungszweck bis 500 kVA

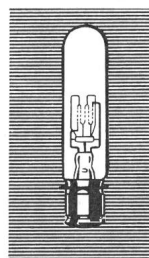
**GUTOR AG WETTINGEN**

Postfach 57 Wettingen 1

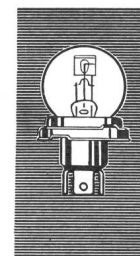
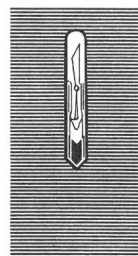
Tel. 056.6 25 25



# TUNGSRAM



Une lampe  
pour  
chaque usage

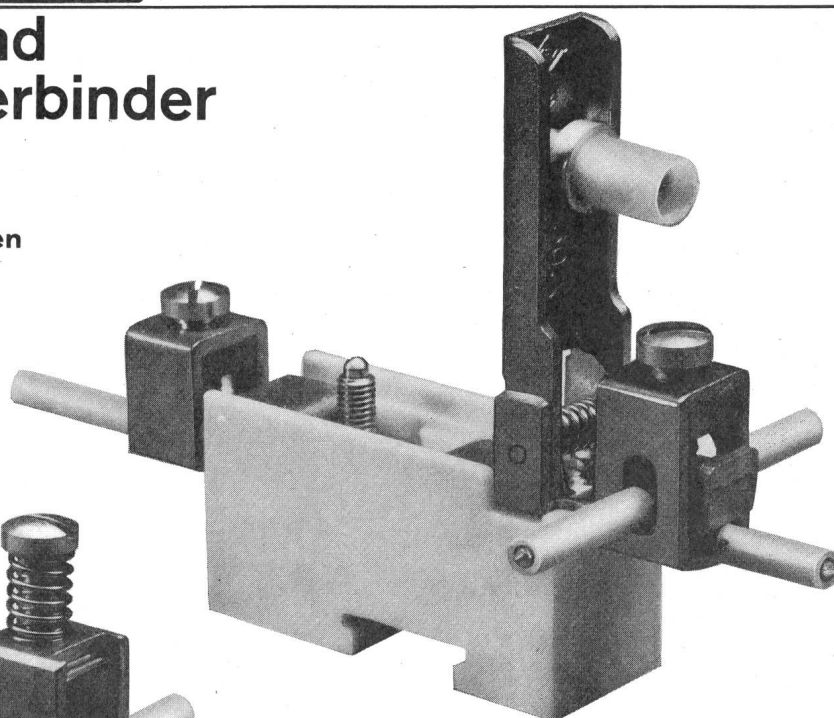
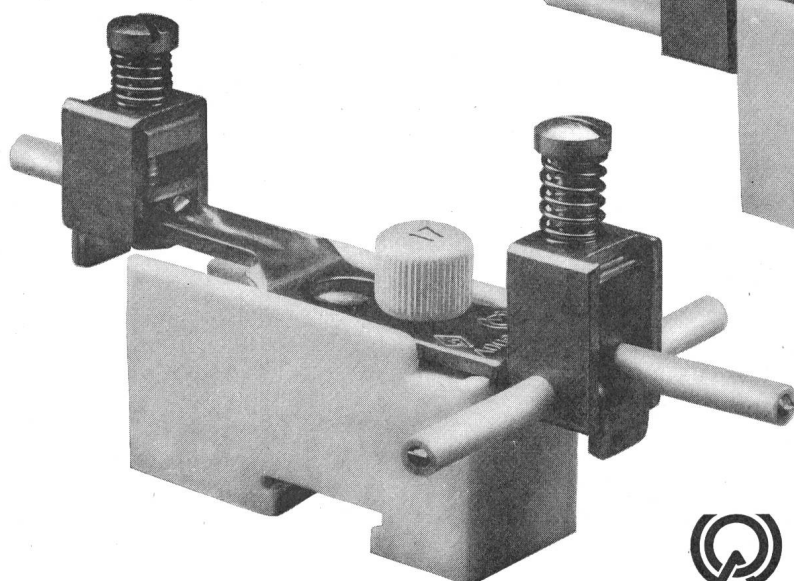


## Nulleitertrenner und lösbare Nulleiterverbinder für 25 und 60 A

zum Aufschrauben oder Aufschieben auf Profilschiene No 4050



Pat. ang.

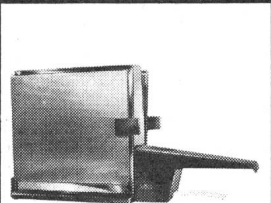


**Oskar Woertz Basel**  
Fabrik elektrotechnischer Artikel

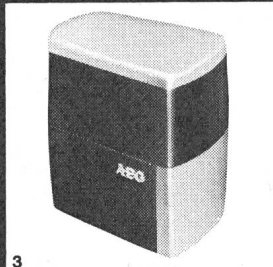
## Ein Frühstück mit Toast und einem guten Kaffee



1



2



3

Frischen Toast zum Frühstück, Hors-d'œuvre...  
Die AEG-Toaster erfüllen am Tisch den Wunsch im Nu!

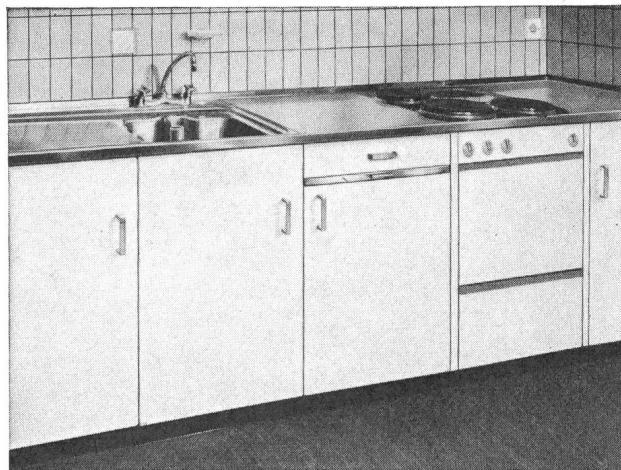
1 Automatic Toaster Fr. 79.-

2 Toaster mit Stielgriff Fr. 35.80

3

Für den guten Kaffee die AEG-Kaffeemühle – eine der  
wenigen, die den Kaffee richtig mahlt. Fr. 68.-

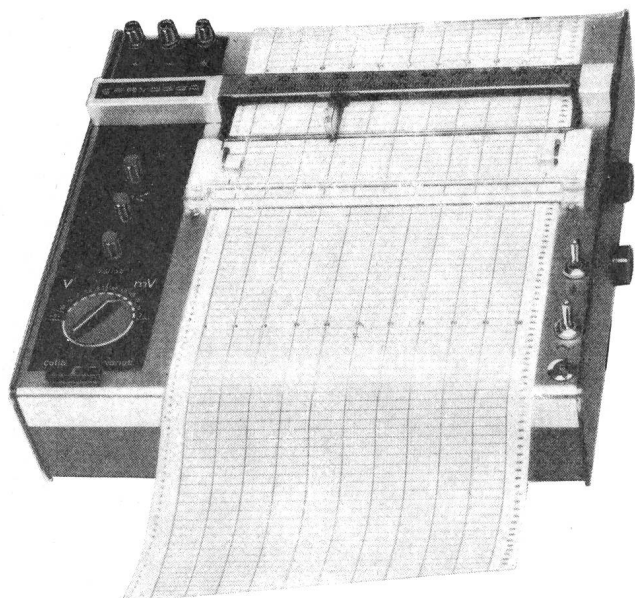
Import: H. P. Koch AG, 8034 Zürich, Tel. 051 47 15 20 **AEG**



Elektrische Boiler in Rund- und  
Flachform, Einbauboiler, Steh-  
boiler und kombinierte Boiler  
bis 10 000 Liter. Durchflusser-  
hitzer bis 500 kW. Küchenkom-  
binationen in Normausführung  
für alle Ansprüche, Küchen-  
schränke in Metallkonstruktion.

**Accum  
AG  
Gossau  
ZH**

*Accum*



## Potentiometer-Schreiber Servogor

11 Messbereiche

0-2-5-10-20-50-100-200-500 mV - 1-5-20 V

Genauigkeit  $\pm 0,5\%$ , jedoch nicht besser als  
 $\pm 10 \mu V$

Innenwiderstand (in abgeglichenem Zustand)

Bereiche 2/5/10/20 mV, 10 M $\Omega$

50/100/200 mV, 111 k $\Omega$

0,5 und 1 V, 1,11 M $\Omega$

5 und 20 V, 11,1 M $\Omega$

Schreibbreite 200 mm

Einstellzeit 1 Sek.

Papiervorschub umschaltbar für

3-12-60-180-720-3600 cm/h

Auf Wunsch mit Zeitmarkierung

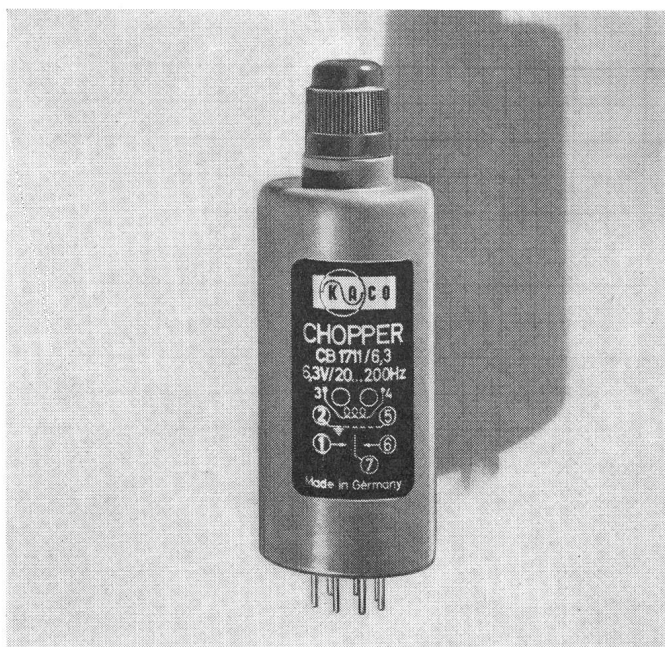
**AG für Messapparate Bern**

Weissensteinstr. 33  
Telefon 031 45 38 66



# KACO

## Chopper



**Hermetisch verschlossene Ausführung**



**Sehr geringe Störspannungen**

Typ	Betriebs-			Störspg. $R_A = 100\text{ k}\Omega$ $\mu\text{Vss}$	Max. Schalt-	
	Spg. V	Strom mA	Freq. Hz		Spg. V	Strom mA
M 140/6,3	6,3	10	400	80	80	2
M 141/6,3	6,3	20	400	15	80	2
M 150/6,3	6,3	40	50	12	80	2
M 151/6,3	6,3	40	50	6	80	2
CB 1711/6,3	6,3	40	20... ...200	1	20	1

Typ CB 1711/6,3 auch als Kurzschluss-Modulator lieferbar



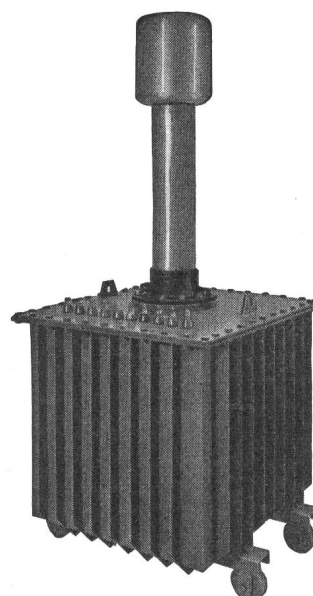
**Verlangen Sie Druckschriften und Angebote**



**Preisgünstig und kurzfristig lieferbar**

# FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · Zürich 8 · Tel. 051/47 06 70



**Hochspannungsgleichrichter mit Selen- oder Glühkathodenventilen**

**Selen-Hochspannungsventile**

**Transportable Gleichrichteranlagen bis 500 kV für Kabelprüfungen**

**Spezial-Transformatoren und Drosselspulen für Hoch- und Niederspannung**

**Leistungs-Transformatoren**

**Messwandler für Hoch- und Niederspannung**

**Prüfanlagen**

**«Bulb-Saver» Schaltapparat zur Herabsetzung des Lampenverschleisses von Strassenbeleuchtungen**

**Gross-Elektrofilter**

**Prüftransformator  
50/100/200kV 40kVA**

## HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

**Elektrische Apparate**

Büro Steinmattacker

Telephon 065-36790

## CEGRIT

Automatisches Gerät zur Messung von Brenngasstaub aus Kesselfeuerzügen

**Arbeitet isokinetisch**

**Braucht keine Wartung**

**Ist Lage unempfindlich**

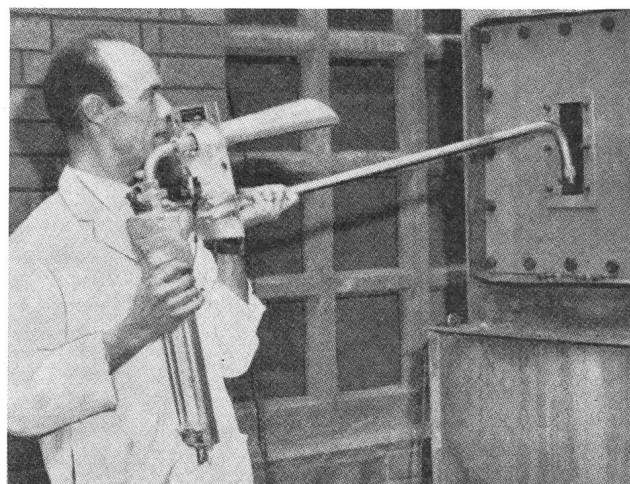
**Betriebssicher**

## AIRTECHNIK AG ZUERICH

Pneumatik Hydraulik Elektronik

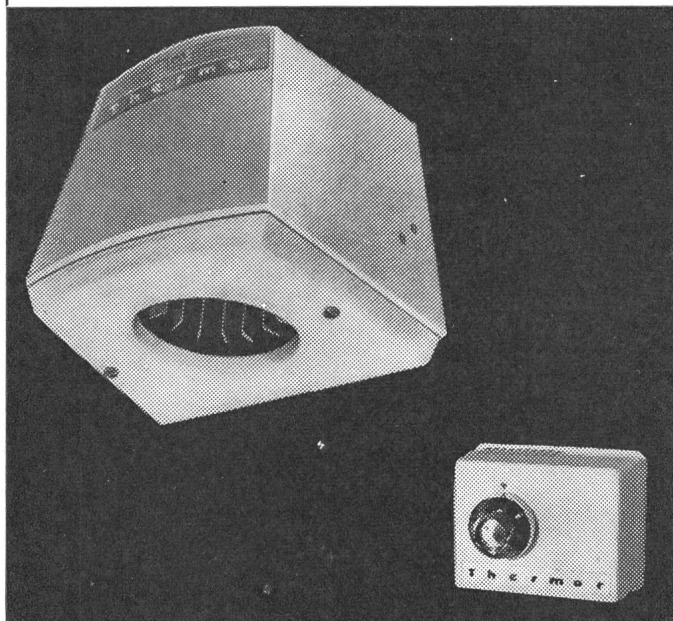
Wehntalerstrasse 324

Telefon 57 47 55



## Wandventilator Turbinette

Fr. 112.—



Unentbehrlich in jeder Küche. Installation erfolgt in den Luftschaft, stillgelegte Kamine oder in die Aussenwand. Das Gerät arbeitet horizontal oder vertikal.

Luftförderung 10m³/min. Geschwindigkeitsregler Fr.38.—

Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG Zürich



# TRAFO

bis 500 VA  
4 Tage  
bis 3000 VA  
14 Tage

Lieferfrist:

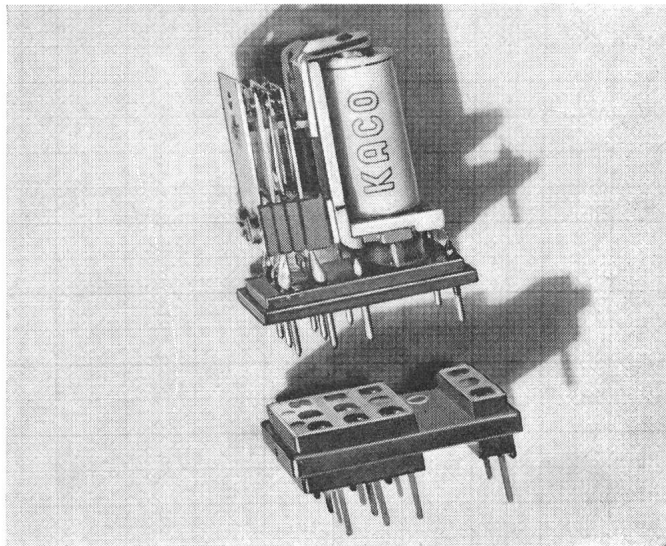
mit  Zeichen

**TRANSFORMATORENFABRIK  
Wagner + Grimm, Zug**

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14

# KACO

## Relais



**Für Gleich- und Wechselstrom**



**Robuste Konstruktion und hohe Betriebszuverlässigkeit**



**Hohe Isolationswerte und geringe Eigenkapazität des Kontaktsatzes**



**Steckbare Typen auch für gedruckte Schaltungen**

Typ	Betriebsart	Kontakt- bestückung	Spulen- Spannung V	Max. Schalt- leistung W
RA	Gleichstrom	a-a, r-r u, u-u	0,5 ... ... 60	100
RB	Gleichstrom	a-a, r-r u, u-u	0,5 ... ... 110	200
RC	Gleichstrom steckbar	a-a, r-r u, u-u	0,5 ... ... 110	100
RE	Gleichstrom steckbar	u-u u-u	0,7 ... ... 150	30
RF	Wechselstrom	a, r a-a	5,0 ... ... 440 50 Hz ~	2200

Alle Gleichstrom-Relais sind auch mit Starkstromkontakten lieferbar



**Preisgünstig und kurzfristig  
lieferbar**

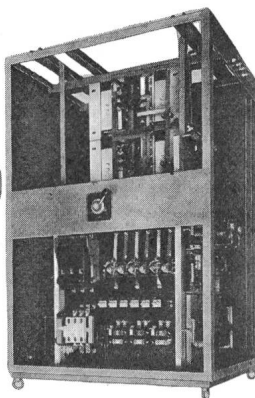
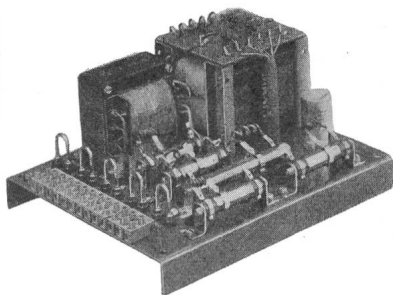
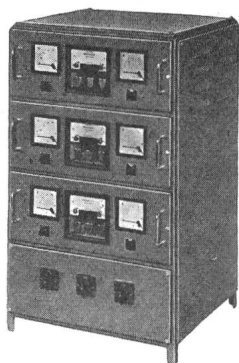


**Verlangen Sie Druckschriften und  
Angebote**

# FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · Zürich 8 · Tel. 051/47 06 70





Spannungs- und strom-  
steuernde Vorstufen- und  
Endstufen-Transduktoren.

Transdukt. Drehzahl-  
Steuergeräte.

Transduktorische Regel-  
geräte und Anlagen.



**TRANSMETRA AG**

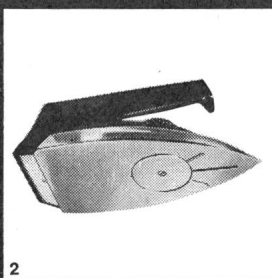
SCHAFFHAUSEN

Feldstr. 22 Telefon 053/4 34 24

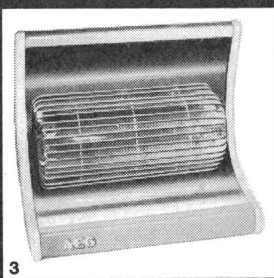
**Bügeln  
wird immer  
leichter!**



1



2



3

1 AEG-Leichtbügler mit dünner Stahlsohle und rascher Aufheizung. Fr. 38.80

2 AEG-Dampfbügeleisen, mit eleganter, neuartiger Form und einfacher Entkalkung der Düse. Fr. 69.-

3 Für die rasche Durchwärmung von Wohn- und Arbeitsräumen in der Übergangszeit eignet sich der AEG-Infratherm ausgezeichnet. Fr. 33.-

**AEG**

Import: H. P. Koch AG, 8034 Zürich, Tel. 051 47 15 20

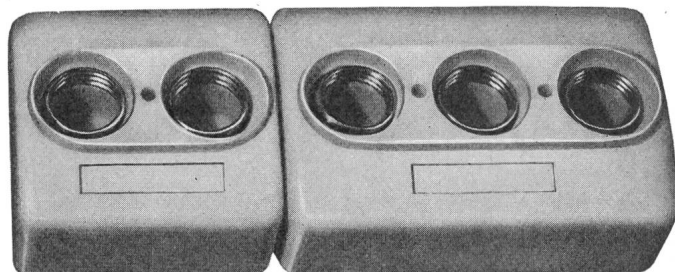


**Sicherungselemente**

für Aufbau  
für Einbau in Schalttafeln  
für Schnellmontage mit PAX + Pat.

Wohnungsverteilkasten u.P. in  
10 verschiedenen Grössen mit  
Blecheinlasskasten

Industrieverteilungen



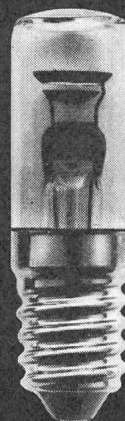
**H. Baumann, Fabrik elektrischer Artikel**  
Kappelen Aarberg BE  
Telephon 032 82 18 33

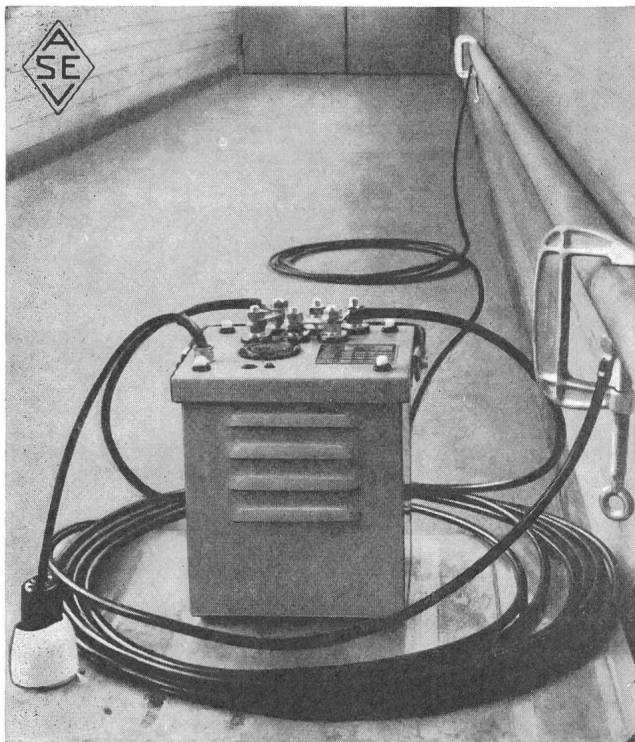
**PHILIPS SIGNAL-  
GLIMMLAMPEN**

Auf Wunsch stellen wir Ihnen gern unseren Katalog  
über Signalglimmlampen zur Verfügung

PHILIPS AG, Abt. Glühlampen, 8027 Zürich  
Edenstr. 20, Tel. (051) 258610/270491

S1/64





**Auftau-Trafo 1,2 und 4 kVA**  
220 - 380 - 500 V

**RAUSCHER & STOECKLIN A.G.**

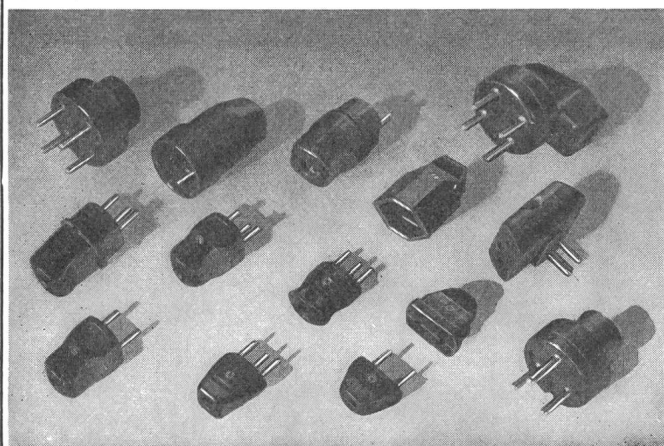
SISSACH

Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren



**Steckkontakte  
für Niederspannungsanlagen**

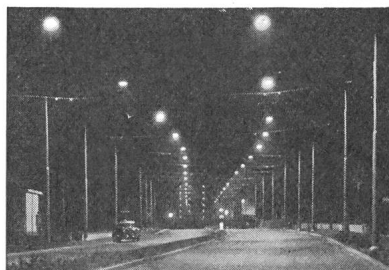
SEV-geprüft  
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



**ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24**



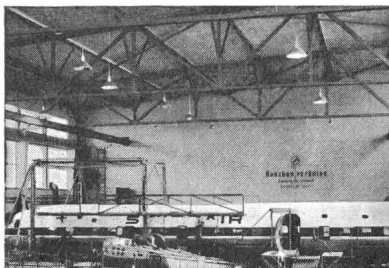
Sportplatzbeleuchtungen



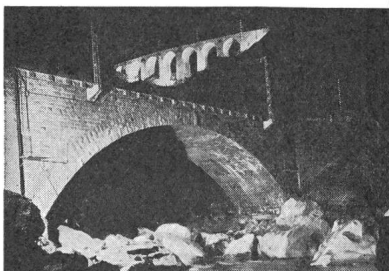
Strassenbeleuchtungen



Platzbeleuchtungen



Industriebeleuchtungen



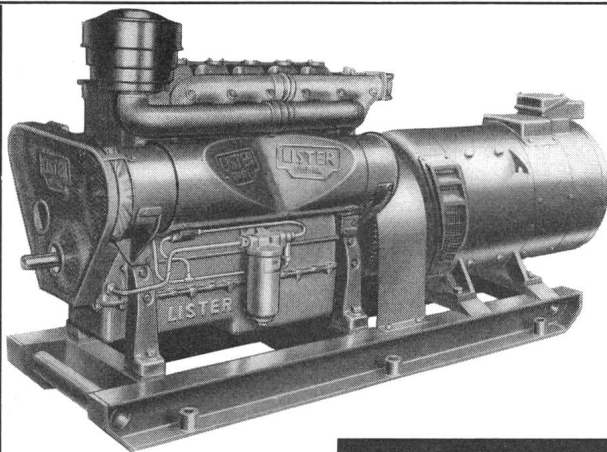
Anleuchtungen



Heimbeleuchtungen

**BAG**

**TURGI**



## Lister-Blackstone-Dieselmotoren Notstromanlagen mit oder ohne Vollautomatik

Schutz- und Reinwasserpumpen-Aggregate  
Ölhydraulikaggregate  
1,5 – 1200 kW

**max fischer**

Generalvertretung:

INGENIEURBUREAU  
Bahnhofstr. 86 8021 Zürich  
Tel. 27 77 81 Telex 54 338

Zuverlässiger Ersatzteil-  
und Reparaturservice

Avenue d'Echallens 156  
Lausanne Tél. 021 25 78 72

**m&w**

## ELEKTRISCHE MESSGERÄTE

nach Din 43700 - VDE 0410

Dreheiseninstrumente  
Drehspulinstrumente  
Quotientenmesser  
Leistungsmesser  
Leistungsfaktormesser  
Frequenzmesser  
Regler fotoelektrisch  
Betriebsstundenzähler

### Sondergeräte

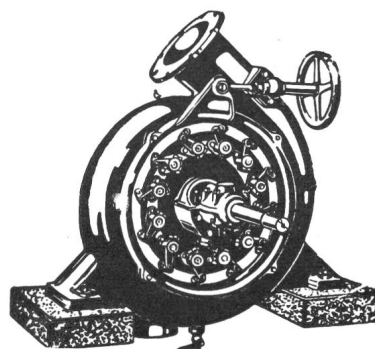
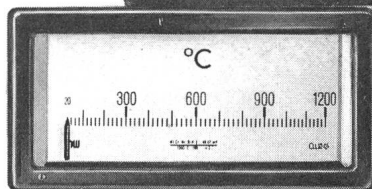
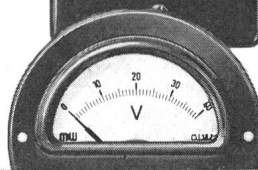
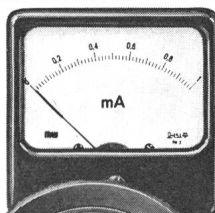
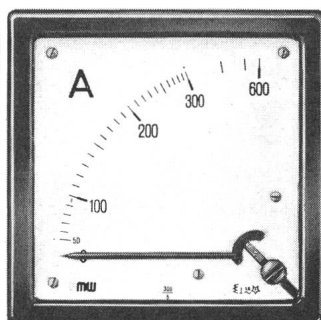
Stromwandler Kl. 0,5, 1 u. 3  
Prüfgeräte für  
Schutzmaßnahmen  
Transistoren  
Drehzahlgeber  
Lichtzeigerinstrumente

Verlangen Sie bitte Preiskatalog

**MÜLLER & WEIGERT OHG · NÜRNBERG**

Generalvertretung für die Schweiz:

**MAX DIETRICH, BUCHZELGSTR. 50, 8053 ZÜRICH Tel. 32 61 71**



## Wasser- Turbinen

autom.  
Haus- und Notstromgruppen

autom.  
Regler- und Abstellvorrichtungen

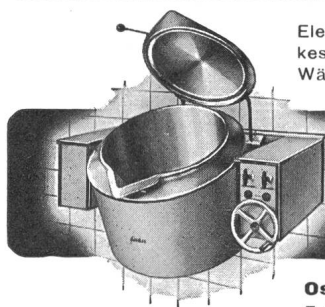
Revisionen, Reparaturen  
aller Fabrikate kurzfristig

langjährige Erfahrung

**G. GIEZENDANNER**

Turbinen und Maschinenbau  
Ober-Uzwil

Tel. 073 5 64 93



Elektrische Grosskochherde, Kippkoch-  
kessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen,  
Wärmeschränke und Bäckereiöfen.

**Locher**

Oskar Locher AG, 8034 Zürich  
Fabrik für elektr. Heiz- u. Kochapparate  
Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58

**Constral**

projektiert, konstruiert und baut

Metall-Konstruktionen  
für die Elektrobranche

**Constral AG** Weinfelden, Tel. 072/5 17 21



NEUAUFLAGE

## Installationstechnik

von H. Brunner, Ing.

P 7976

331

Das Buch wird zum Preise von Fr. 18.50 plus Nachnahmespesen abgegeben.

Zu beziehen: im Selbstverlag **Hans Brunner, Ing.**, Biserhofstrasse 48, St. Gallen.

## Wir führen vorteilhaft folgende Arbeiten aus:

Neuerstellen und Nachtragen von:

**Orts-Netzplänen, Freileitungs- und Kabelnetzplänen, Tracé- und Einbauplänen von Kabeln, Kanalisations-, Wasserleitungs-, Gasleitungs-Anlagen, Tracé-Plänen von Mastenleitungen usw.**

Exakte Aufnahmen im Gelände, bei Erdbauten zusätzliche Erstellung von photographischer Dokumentation. 327

Ferner übernehmen wir:

Projektbearbeitung von Hoch- und Niederspannungsschaltanlagen, Trafo-Stationen, elektrischen Steuerungen, Maschinen- und Automatensteuerungen, Installationsplänen, Installationskostenvoranschlägen nach VSEI-Tarifen usw.

Wir bieten zuverlässige und speditive Arbeit.

**A. von Arx**, Techn. Büro, Wöschnauring 23, 5000 Aarau, Telefon (064) 22 08 93



**Mehr Licht  
in Ihr Büro  
mit einem  
Bucher-Leuchter**

**Franz  
Bucher AG.**  
Zürich 5 Kornhausbrücke 5

Nr. 343



## Motosacoche SA

cherche pour son département «Groupes Electrogènes» 335

### mécaniciens-électriciens qualifiés

ayant quelques années de pratique.

Faire offres ou se présenter à  
MOTOSACOCHE S.A., 56, route des  
Acacias, GENEVE.

In verantwortliche Position wird gesucht

## Chef-Ingenieur – Techniker

für grosses und modernes Hotel in der Westschweiz.

Erforderlich sind gründliche Kenntnisse und vor allem praktische Erfahrung auf den Gebieten der Heizungsanlagen, Wasser- und Elektrizitäts-Versorgung, Ventilations- und Klima-Technik.

Französische und englische Sprachkenntnisse sind erforderlich. Der Bewerber muss in der Lage sein, einem zahlreichen Angestelltenstab des technischen Departements vorzustehen und administrative Fähigkeiten besitzen. Es wird verlangt, dass er für einen reibungslosen Betrieb im Unterhalt und Reparaturen der technischen sowie allgemeinen Anlagen eines Grosshotels garantieren kann.  
Alter zwischen 35 und 50 Jahren.

Gut bezahlte und interessante Dauerstellung.

Bewerber werden gebeten, schriftliche Offerten mit Unterlagen und Photo einzureichen unter Chiffre B 322 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

## Leitende Position

Grossunternehmen der schweizerischen Industrie sucht für die technische Entwicklung und Beratung

### dipl. Elektroingenieur ETH/EPUL

mit mehrjähriger, vielseitiger Erfahrung auf dem Starkstromgebiet.

Initiativem, ideenreichem Fachmann, der in der Lage ist, internationale Kontakte zu schaffen und Verhandlungen zu führen, wird eine den Leistungen entsprechende Stellung geboten. Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Bewerber sind gebeten, ihre Angebote mit Unterlagen zu richten unter Chiffre B 328 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.



## Motosacoche SA

cherche pour l'entretien de ses installations électriques 334

### électricien qualifié

Nous offrons:

Place stable et bien rétribuée. Travail varié et indépendant. Semaine de 5 jours. Caisse de retraite.

Nous demandons:

Monteur-électricien possédant le **certificat fédéral de capacité** et ayant quelques années de pratique.

Prière d'adresser offres détaillées à la direction de MOTOSACOCHE S.A., 56, route des Acacias, GENEVE.

## Interessante Position für

### Dipl. Elektroingenieur ev. -Techniker mit guten theoretischen Kenntnissen

Ein bedeutendes Unternehmen der **Elektrowärmeindustrie** sucht eine 30—45jährige initiative Persönlichkeit als Chef des Konstruktions-Teams und zukünftigen 336

## Technischen Leiter

Seine Aufgabe umfasst die Weiterentwicklung bestehender Produkte, die Neukonstruktion von thermischen Apparaten und Anlagen bis zur Fabrikationsreife, die Ausarbeitung von Projekten und Offerten, sowie die technische Kundenberatung.

Die Stellung erfordert konstruktive Begabung, Sinn für rationelle Fabrikation, Erfahrung in neuzeitlicher Industrieorganisation, Gewandtheit im Umgang mit Kunden und Personal.

Fremdsprachen: Französisch; Italienisch und Englisch erwünscht.

Einem gut ausgewiesenen Schweizer Bewerber wird selbständige Lebensstelle (mit Aufstiegsmöglichkeit) zu interessanten Bedingungen in angenehmer Arbeitsatmosphäre geboten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief oder telefonische Anfragen für nähere Auskunft unter Kennziffer EV 1000 erbeten an

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH**  
**Konsulent für Organisation und Personalfragen**  
**Auf der Mauer 17, Zürich 1, Tel. (051) 47 73 47**

**Verwaltung der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich**

Wegen Alterspensionierung des jetzigen Inhabers ist die folgende Stelle auf den 1. Juli 1965 neu zu besetzen:

**Direktor**

DES ELEKTRIZITÄTSWERKES DER STADT ZÜRICH

**Aufgabenbereich:**

Technische und administrative Oberleitung des gesamten Werkbetriebes, der die Produktion und Verteilung von gegenwärtig rund 2000 Mio kWh umfasst. 330

Erneuerung und Erweiterung der Produktions- und Verteilanlagen. Tatkräftige Mitwirkung in den Verwaltungsorganen der Beteiligungsgesellschaften.

**Anforderungen:**

Diplom als Elektroingenieur ETH oder EPUL. Langjährige Praxis in leitender Stellung. Erfahrene, gereifte und energische Persönlichkeit mit der Fähigkeit, technische und wirtschaftliche Probleme überlegen zu bearbeiten und einen grossen Mitarbeiterstab zu führen.

**Geboten wird:**

Besoldung im Rahmen der Besoldungsvorschriften der Stadt Zürich oder nach besonderer Vereinbarung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind zu richten an den

Vorstand der Industriellen Betriebe  
der Stadt Zürich  
Bahnhofquai 5, 8023 Zürich

*Suiselectra*

sucht

329

**dipl. Elektroingenieur  
ETH oder EPUL**

mit einigen Jahren Praxis, für die Projektierung und Ausführung von Kraftwerkanlagen, Schaltstationen und Starkstromleitungen. P 293 Q

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb, 5-Tage-Woche, zeitgemässe Salarierung und ausgebaute Sozialeinrichtungen.

Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an die

**Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra),**  
Malzgasse 32, 4000 Basel 10, Telephon (061) 25 94 30.

**MICAFIL**

Für Entwicklungs-, Entwurfs- und Überwachungsaufgaben auf den Gebieten

- kapazitive Spannungswandler
- Leistungskondensatoren

suchen wir einen

**dipl. Elektroingenieur**

Das umfassende Tätigkeitsfeld, sowie der Einsatz neuen Materials, erfordert im Hinblick auf die Hochspannungs- und Netztechnik wirtschaftliches Denken und praktischen Sinn. Bei Bewährung ist die Übertragung eines selbständigen Arbeitsgebietes als Gruppenchef vorgesehen.

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 317** zu schreiben, oder sich telefonisch mit unserer Personalabteilung in Verbindung zu setzen.

Telefon 051 62 52 00.

317

MICAFIL AG

8048 ZÜRICH



Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 197 *Konstrukteur*, mit Erfahrungen im Formen- und Gesenkbau, für die Verarbeitung von Kunststoffen. Alter 25 bis 35 Jahre. Eintritt und Anstellungsdauer zu vereinbaren. Führendes Herstellwerk, Nähe London. Besprechung kann vorerst in Zürich erfolgen. Offerten in englischer Sprache auf Flugpostbewerbformularen der STS.
- 201 *Ingénieur* ou *technicien*, expérimenté au service de vente pour la branche électro-technique (moteurs et pompes) en Suisse et à l'étranger. Langues: français, allemand et, si possible italien. Entrée à convenir. Place stable. Organisation de vente; siège social de Genève.
- 209 *Ingénieur* ou *technicien*, courant faible pour le service commercial. En outre: *ingénieur* ou *technicien*, courant faible pour le développement d'équipements électroniques. En outre: *dessinateur industriel*. Entrées à convenir. Places stables. Fabrique d'équipements électroniques industriels en Suisse romande.

Mittelgrosse Gemeinde-Elektrizitätsversorgung sucht einen

## Elektromonteur

mit Kontrolleurprüfung.

Bewerber, die sich über eine mehrjährige Praxis in EW ausweisen können, sowie interessiert sind, die mit der Installationskontrolle zusammenhängenden Büroarbeiten, wie Führung der Installationskartei, Mahnwesen usw. selbständig zu erledigen, erhalten den Vorzug.

Interessenten sind gebeten, handschriftliche Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen einzureichen unter Chiffre B 320 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

Das ELEKTRIZITATSWERK DES BEZIRKES SCHWYZ in Schwyz

sucht einen

323

## Betriebstechniker

Erforderlich: Abgeschlossene Ausbildung als Elektrotechniker, möglichst einige Jahre Praxis. Erfahrung im Installationswesen, im Freileitungs- und Kabelbau, Neu- und Ausbauten von Transformatoren-Stationen, Kraftwerkbetrieb und Betriebsdienst. Fähigkeit zur Personalführung, Sinn für Team-Work.

Wir bieten: Weitgehend selbständige und vielseitige Dauerstellung, gute Entlohnung, Pensionskasse (PKE).

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung schriftlich an die Direktion des Elektrizitätswerks des Bezirks Schwyz AG, 6430 Schwyz, zu richten.

Organisation de vente de la branche électro-technique cherche pour son siège social de Genève

## ingénieur

ou

## technicien

pour son département de moteurs et pompes.

**Nous offrons:** activité intéressante avec voyage en Suisse et à l'étranger, ambiance agréable dans un cadre jeune et dynamique, place stable, avantages sociaux, semaine de 5 jours.

**Nous demandons:** langues française, allemande et, si possible italienne, initiative, collaboration et expérience de vente.

Faire offre sous chiffre B 325 Z à l'Administration du Bulletin de l'ASE, case postale 229, 8021 Zurich.

# Hasler

sucht

## Fernmelde-Ingenieure

326

für Entwicklungsaufgaben in Schaltungstechnik und Elektronik. P 369 Y

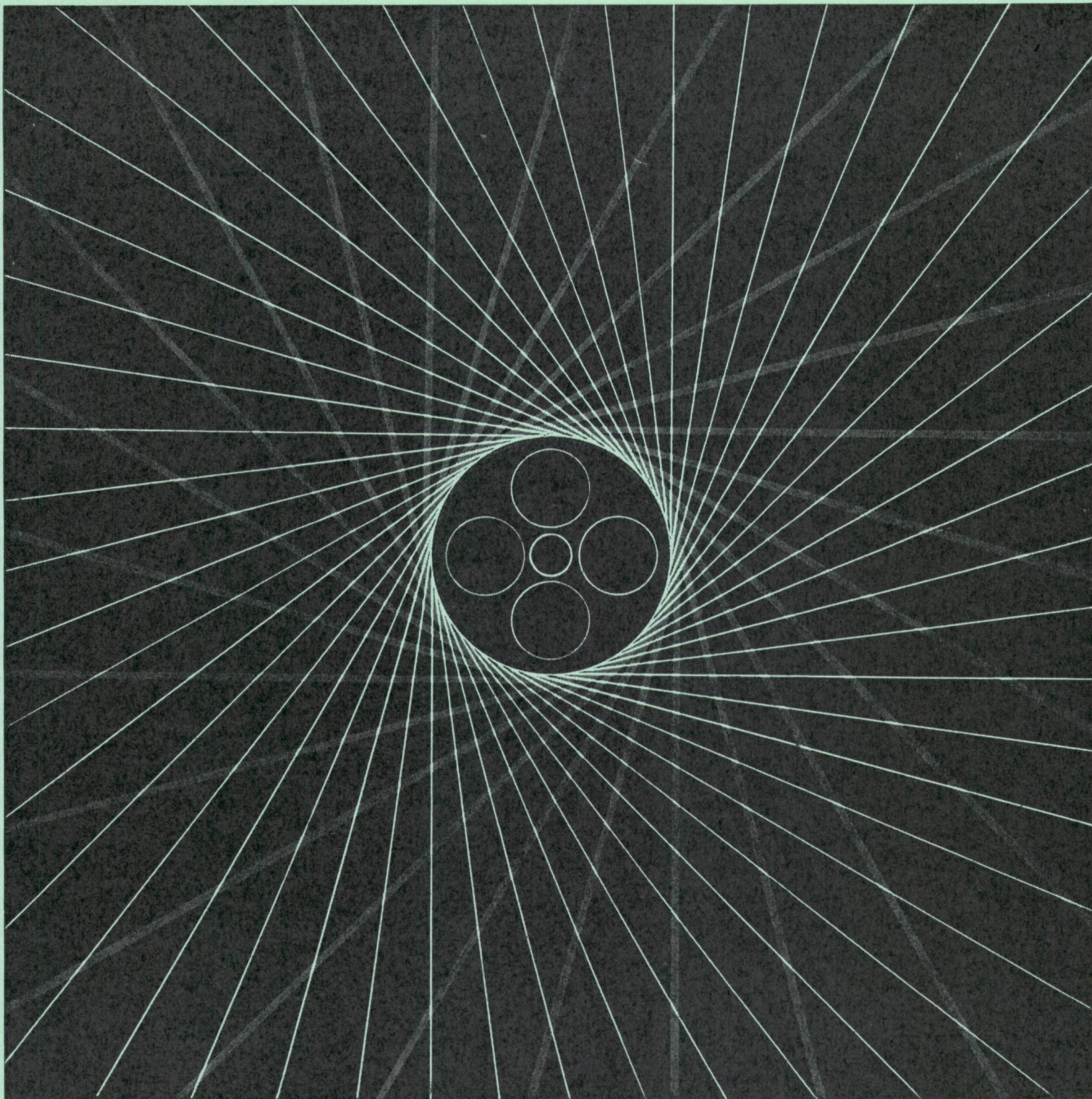
Herren mit Praxis sowie Absolventen der ETH, der EPUL sowie eines schweiz. Technikums sind eingeladen, uns ihre handgeschriebene Offerte zukommen zu lassen.

Personalbüro A

## Hasler AG Bern

Belpstrasse 23, 3000 Bern 14, Telefon (031) 65 21 11





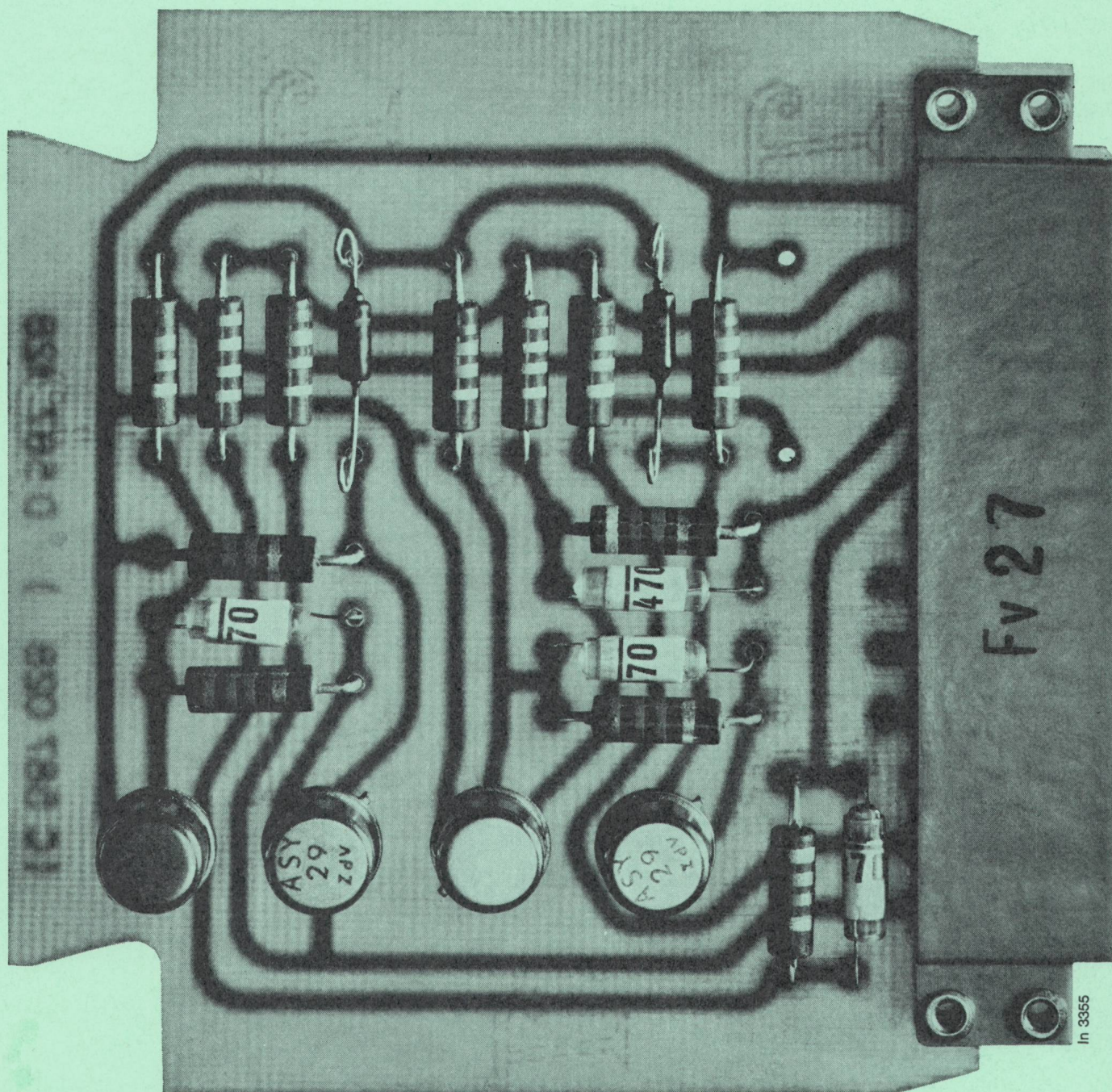
PAPIERBLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL

**CORTAILLOD**



## ELEKTRONISCHE FERNSTEUERUNG



Seit Jahren baut Landis & Gyr Fernsteueranlagen zur Anwendung vorzugsweise in der Elektrizitäts-, Gas- und Wasserversorgung. Unsere neue elektronische Baureihe verbindet die Einfachheit der Relais-technik mit den Vorzügen der Halbleiterelektronik. Für die galvanische Trennung von Stromkreisen und die zuverlässige Kenn-

zeichnung quasistationärer Zustände wurde die Anlage mit Relais ausgestattet. Dagegen kommen bei der Informationsverarbeitung wegen der Vielzahl der mit hoher Geschwindigkeit durchzuführenden Operationen mechanisch verschleissfreie Halbleiter zur Anwendung. Kleine Abmessung bei grosser Kapazität in Bezug auf die Zahl der

zu steuernden Objekte, hohe Arbeitsgeschwindigkeit, Zuverlässigkeit, gute Anpassungsfähigkeit an die spezifischen Forderungen des jeweiligen Betriebes und kostensparende Erweiterungsmöglichkeit sind die wesentlichen Merkmale dieser Landis & Gyr-Fernsteueranlagen.



LANDIS & GYR AG. ZUG TELEFON 042 4 25 25